AÑO XII

ATRASADO 15 CENTIMOS

La Voz de Navarra

FRANQUEO CONCERTADO

PAMPLONA, VIERNES 28 DE SEPTIEMBRE DE 1934.--Apartado 29.

DIARIO INDEPENDIENTE

TELEFONO 1797.--Oficinas y Talleres: ZAPATERIA 50 y N.

Emeroteca Municipal Plaza de la Villa

HEMEROTECA MUNICIPAL MADRID

DEL MOMENTO

Testimonio irrecusable

Comentábamos ayer, aunque brevemente, el programa lanzado desde las columnas de "El Pensamiento Navarro" y recogido por "Diario de Navarra" como base para la unión de las derechas españolas en la ¿próxima? contienda electoral, y decíamos que por demasiado y susceptible, por tanto de interpretaciones distintas y varias estaba condenado a la esterilidad según nos lo había y estaba demostrando la experiencia.

Y efectivamente, como si nos hubiésemos previamente puestos de acuerdo, ayer mismo aparecía en las columnas de "El Pensamiento un largo artículo debido nada menos que a la pluma del señor Lamamié de Clairac, en el que viene a dársenos la razón en absoluto.

Porque realizada la unión de las derechas sobre la base del programa aludido, y triunfante la Ceda, ésta, que sin duda habría creído haberse ajustado a las exigencias del programa, se ve acusada con gran energía por el Diputado tradicionalista, de haber defraudado las aspiraciones de la masa electoral.

Y para que se vea que atribuímos al señor Lamamié de Clairac lo que no ha dicho, o que no interpretamos bien su pensamiento, transcribimos a continuación la parte más interesante de su artículo que dice así:

—×—

CAUSAS DE ESTA SITUACION.—Dirijamos una mirada retrospectiva. La unión de las derechas netamente antirrevolucionarias se impuso de abajo arriba. Meses y meses de reuniones de los jefes de derechas no habían logrado la unión, a la que si no se llegaba no era precisamente por culpa de los elementos monárquicos, que la anhelaban y dieron siempre todas las facilidades para ella; testigos el conde de Rodezno y el señor Goicoechea, que no me dejarán mentir. Era del lado de quien creía poder reunir en su organización todas las fuerzas de derecha españolas de donde partían todas las dilataciones y aplazamientos.

La unión, repito, la impuso la masa: y si entraron en ella elementos de los partidos firmantes del Pacto de San Sebastián, no fué por voluntad de la masa, sino a pesar y en contra de esa voluntad.

El triunfo no produjo los frutos que había derecho a esperar; y la unión se rompió a los pocos días. ¿Por culpa de quiénes? Lo cierto es que a una acción conjunta antirrevolucionaria, no partidista ni particularista, estuvimos dispuestos los que formábamos las fracciones monárquicas. Pero el caudillo del grupo notoriamente más numeroso no la quiso; no reclamó el Poder, como era lógico, desde los primeros momentos; y a los pocos días, antes de estar constituída la Cámara, declaró que la unión no subsistía porque se había hecho sólo con fines electorales, **Le interesó más entregarse por su cuenta a una política de adhesión al régimen y de colaboración con los Gobiernos republicanos.** Para esta política estorbábamos los monárquicos; y nos sacudió, como lastre pesado, para tener más libertad de movimientos.

Y empezó esta política en la discusión de actas, donde no siempre fuimos correspondidos los que siempre y sin excepción dimos nuestros votos en tales votaciones.

Y por complacencias con Lerroux se dejaron perder las actas de Valencia, a pesar de la defensa enérgica que yo, tradicionalista, hube de hacer de la nulidad de la elección.

Y sobrevenida la crisis del Gabinete Martínez Barrio, fueron las fuerzas de derecha, no monárquicas las que facilitaron la subida de Lerroux y **le prestaron su voto de confianza, después de aquella declaración ministerial en que se dijo que las leyes laicas eran intangibles.**

Y cuando, por encargo de mi minoría, yo pedí la celebración de elecciones provinciales y municipales, que el país entero reclamaba y que ahora todo el mundo echa de menos, fueron esas fuerzas de derecha las que conformes en la petición conmigo, dieron sin embargo su apoyo al Gobierno en contra de mi proposición, por no contrariarle ni originar la suspensión de la renovación de Gestoras Provinciales que mantenía frente a nosotros el entonces ministro de la Gobernación señor Martínez Barrio.

Y al presentarse a las Cortes el proyecto de legitimación de las invaciones campesinas en las propiedades extremeñas, por una simple orden del gobernador de infausta memoria señor Peña Novo, fueron esas fuerzas las que luego de exponer su opinión contraria, dieron sin embargo sus votos al proyecto, contra el cual votamos los diputados monárquicos.

Y esas fuerzas no reclamaron la derogación de las leyes laicas; ni la suspensión de la aplicación de la ley de Reforma Agraria; ni impusieron, como podían, pues sin sus votos no podían vivir los Gobiernos, la aprobación de una ley de arrendamientos que está necesitando el país entero.

Y, en cambio, celosos en su empeño de servir y defender al régimen fué su caudillo el que en sesión memorable salvó al Presidente de la República y al Gabinete Samper, cuando ni el primero encontraba defensa en la Cámara, ni el segundo daba de sí otra cosa que muestras acabadas de esa ineptitud que ahora se le reprocha y que entonces ya se puso de manifiesto. Sin aquel discurso del señor Gil Robles y sin aquel voto de confianza que votó su minoría, no hubiera vivido un día el Gobierno Samper, ni habría hecho viable con sus torpezas la situación actual.

Y se consintió un presupuesto formulario, en el que, si algo se debió rechazar, fueron los millones para la Reforma Agraria, que se aprobaron gracias a la retirada de enmiendas y abstenciones de la Ceda, y con los votos monárquicos en contra; y los millones de los Centros sustitutivos de la enseñanza religiosa, que se aprobaron gracias a una fórmula de los representantes de la Ceda, que equivalía —como el señor Toledo y yo señalamos— a dejar el asunto en manos del ministro, como así ha sucedido y ahora tardíamente se lamenta. **El voto del señor Toledo y mío tuvo enfrente los de la Ceda, y los millones se aprobaron con los votos de ésta y contra los de las minorías monárquicas.**

Y si se derogó la ley de términos municipales, se consintió por esas fuerzas que eran árbitras de la vida de los Gobierno, que se desvirtuará, sin protesta suya, por disposiciones ministeriales posteriores.

¿Qué más? Cuando estaba a la vista de todos, que el Gabinete Samper no resolvía con dignidad para el Estado el conflicto de la ley de Cultivos de la Generalidad, se le dió por esas fuerzas un voto de confianza, que ya había acreditado no merecer, y que hoy se le reprocha no haber sabido utilizar por quienes se lo dieron, y, para mayor escarnio, al protestar por el magno acto de los propietarios catalanes, se excluye por ellos a los diputados monárquicos que predijeron lo que había de suceder y se negaron a dar aquel voto.

Sin la importancia de los hechos apuntados por su menor contenido, señalo como síntoma de hasta dónde llegaba esa colaboración y transigencia, el hecho de haber pasado por la violencia de aceptar la imposición sectaria del Gobierno de celebración de sesión el día del Corpus, a pesar de que hería tal medida los sentimientos de los electores y de los propios diputados de derechas.

¿Por qué acumular tantos hechos? ¿Por el gusto de criticar? ¿Por el deseo de dividir? Para impedir ahora una acción conjunta necesaria a todas luces? No; para poner ante su vista toda su obra; para que vean su equivocación ante los supremos intereses de la Patria; para abrir los ojos a tantos dirigidos que si se convencen, pueden desde abajo imponer un cambio radical a la política como antes impusieron la unión electoral.

Para que vean todos que la causa de la situación actual de que la Revolución se presente organizada, pertrechada y envalentonada, de que tengamos un Gobierno como el actual y de que las masas derechistas se encuentren decepcionadas, desesperanzadas y sin vigor, la tiene esa política de colaboraciones y de transigencias que, a no mediar la acción de la Providencia en el descubrimiento del alojo de San Esteban de Pravia, nos tendría ya a todos en los horrores de la explosión revolucionaria.

Yo ya sé que esa política se justificaba siempre con que había que orillar una dificultad. Había que impedir la disolución de Cortes, el que se diese el Poder a las izquierdas, o razones análogas. Y una consideración de estas trataba de justificar cada claudicación. No se podía hacer más, es la frase de tanta gente. Y entonces **ahora** ¿qué se va a poder hacer?, digo yo. Si aquellas dificultades no se podían acometer de frente, ¿cómo vamos a vencerlas ahora, cuando se han multiplicado y han subido de punto, cuando los revolucionarios se han organizado y envalentonado **tanto más cuanto más se ha decepcionado la masa derechista, y cuanto más se aleja, medrosa y desesperada la masa neutra que con las derechas se vino?**

—×—

Después de lo que acabamos de transcribir huelgan los comentarios que nosotros pudiéramos hacer; sin embargo, creemos necesario que el lector advierta dos cosas a nuestro juicio de gran importancia.

Una; la de que el señor Lamamié de Clairac no se lamenta de que la Ceda no haya siquiera intentado la reintegración foral.

Segunda; la de que la Ceda se opuso a que se celebrasen elecciones para la renovación de los Ayuntamientos... **¡y de las Gestoras!** Así lo asegura el señor Lamamié de Clairac.

¿Qué contesta a eso el señor Aizpún?

Porque cuando decíamos nosotros eso mismo, era el propio organo tradicionalista el que salía contra nosotros a defender a sus entrañables aliados los de la Ceda.

Pero, ahora?...

Emakume Abertzale Batza

Invita a las afiliadas y a todos los patriotas y simpatizantes, a la Misa de Comunión, que con motivo de la festividad de San Miguel, se celebrará mañana, día 29, a las 8 de la mañana, en la iglesia de los Padres Carmelitas.

LA FESTIVIDAD DE SAN MIGUEL

Una nota de Euzkadi-Buru-Batzarra

El Consejo Supremo del Partido Nacionalista Vasco ha facilitado la siguiente nota oficiosa:

"Se previene a los Batzokis, Juventudes y Asociaciones de Emakume-Abertzale-Batza de Euzkadi que mañana, sábado día 29 del actual, fecha de la dedicación de San Miguel Arcangel, Patrono del Partido Nacionalista Vasco, deberán izar banderas y engalanar el exterior de sus domicilios con colgaduras de los colores nacionales vascos.

Abando, 27 de septiembre de 1934
Euzkadi-Buru-Batzarra
EL PRESIDENTE

Los maestros, el fuero y la lógica

Ha sido muy interesante y aleccionador el debate entablado en toda la prensa de Navarra sobre el problema planteado por el acuerdo octavo de la Asociación del Magisterio con relación a la Asamblea Nacional, y en el que daban como norma al representante de Navarra esta: **"Que se suprima todo régimen de excepción en el nombramiento de maestros".**

Dió publicidad a este acuerdo "El Magisterio Navarro" del día 10 de los corrientes. El día 15, don Manuel de Irujo, publicó en LA VOZ DE NAVARRA un artículo titulado "¿Los maestros contra el Fuero?" por el cual Navarra se enteró de la actitud antinavarra de los maestros que ella misma había nombrado con arreglo al fuero. El artículo vibrante del señor Irujo fué muy comentado por todos los navarros y aplaudido por todos, así como censurada la actitud antiforal de los maestros navarros. Y desde este momento se inició una polémica pública entre Navarra y la Asociación del Magisterio. Como de ella pueden deducirse grandes enseñanzas vamos a seguirla paso a paso.

Al día siguiente de planteada la cuestión por don Manuel de Irujo, el día 16, "El Pensamiento Navarro" se adhirió con entusiasmo y sin reservas al punto de vista foral del distinguido patriota, y censuró a la Asociación por su acuerdo antinavarro. El mismo día, dos maestros navarros, don Celso Férez y don Clemente Galdeano hicieron pública en LA VOZ su protesta, haciendo dimisión el primero de su cargo en la Comarcal.

El día 18 se unió a la protesta "Diario de Navarra".

El día 19, la propia delegada de Navarra señorita De Carlos, manifestó al señor Irujo que el acuerdo de la Asociación se refería a **otros regímenes de excepción y no en** modo alguno al sistema privativo de Navarra **en el nombramiento de maestros.** Estas manifestaciones fueron publicadas en LA VOZ y trascritas al día siguiente por "Diario de Navarra".

El maestro señor Aguinaga publicó en toda la prensa de Iruña su protesta por el acuerdo de la Asociación. Igual hicieron el día 23 varios maestros de la capital.

Habla al fin la propia Asociación del Magisterio, y el día 25 publica en la prensa una nota un tanto ambigua en la que declara que el acuerdo no se refería al régimen especial de Navarra en el nombramiento de maestros. Poco más o menos dice lo mismo qua la señorita Delegada manifestó al señor Irujo. Y con este motivo protesta de la "campaña insidiosa y de descrédito de cierta prensa". En vez de entonar el "Yo pecador" que hubiese sido lógico, se descarga imputando a "cierta prensa" una campaña insidiosa. Es muy cómodo el decir vaguedades.

La prensa de Iruña comentó duramente la nota de la Asociación y se congratuló de la declaración en favor del régimen de excepción de Navarra en el nombramiento de Maestros, que hacía la Asociación del Magisterio.

Parecía que con esta declaración había terminado el debate. El Fuero había triunfado y con él estaba Navarra entera. Los miembros de la Asociación habían manifestado su fuerismo y nadie podía ya calificarles de somatenistas.

Esto parecía lo lógico, pero...

En el número 9.346 de "El Magisterio español" correspondiente al 22 de los corrientes y en la página 712 dice lo siguiente:

..."**EL REGIMEN DE EXCEPCION.--La Asociación provincial de maestros de Navarra ha pedido de la Asociación nacional del Magisterio que se solicite del Gobierno la supresión del régimen de excepción existente para el nombramientos de Maestros en aquella provincia".**

La cosa tendría gracia si no fuera trágica. Tres días antes de la nota de la Asociación de Navarra publicaba esto "El Magisterio español. Y les necesario que todo quede aclarado, porque una de dos, o los maestros están contra el Fuero, o están con el Fuero, o están en Babia.

El ridículo es formidable, si la situación de la Asociación de Navarra no queda aclarada, y la nota del día 25 da risa, después de leer lo que dicen sus colegas madrileños.

Solo un camino nos parece viable; la dimisión de toda la directiva de la Asociación. Y que en la dirección de los Maestros de Navarra entren maestros navarros en toda la extensión de la palabra. Y los que renieguen del Fuero por el cual fueron nombrados, que se vayan. Navarra los repudia.

El Magisterio navarro ha de ser sobre todo; navarro.

IKASLE BAT

Euzko Gaztedia

MIKEL DEUNA

Mañana sábado con motivo de la festividad de San Miguel Arcangel, se celebrará una misa en la capilla de los RR. PP. Escolapios.

Teniendo encuenta la hora temprana en que muchos trabajadores dan comienzo sus faenas, la hora se ha fijado la de las SIETE de la mañana. Se encarece la asistencia de todos los patriotas.

OBRA NUEVA

"BARNE-MUINETAN"
Por Orixe
(Poesías vascas con su traducción castellana)
Precio 2,00 pesetas

VIAJEROS ILUSTRES :-: El Cardenal Pacelli (1) en Barcelona con el Nuncio, Monseñor Tedeschini (2), el Cardenal Arzobispo de Tarragona doctor Vidal y Barraquer (3) y el Obispo de Barcelona doctor Irurita en el Conte Grande de paso para Buenos Aires

TEMAS POLITICO-SOCIALES

Proletario vasco y centralismo estatal

Asistimos a una epidemia del bacilo politicoide en todos los Estados contruídos a base de ramalazos de egoísmo personal, aunado en partidos donde la última aspiración oculta, no muchas veces, es pagar a los partidarios con papel de cargos, empleos e insulas baratarias su labor por el triunfo de su grupo turnante en la gobernación.

Este hecho es manifiesto en Estados que se han construído a base de atropellos al derecho de los pueblos pequeños, cuya opresión se quiere siempre justificar con invocaciones continuadas de la **tradición,** de las **situaciones de hecho** y de los **trastornos** que pueden seguirse al orden por devolver a la justicia de los pueblos los derechos que les fueron arrebatados.

Este último argumento suele parecer fuerte y persuasivo, incluso a mentalidades de escuelas católicas como Mella, Zigliara, Katrein, etc.

A estos argumentos, los defensores católicos de los derechos arrebatados a los pueblos suelen oponer la inconmovible doctrina ética del concepto del orden. Porque el desorden no está en hacer violencia por conseguir el derecho despojado, sino en detentar este derecho, cosa que es el mayor desorden, porque el orden es la tranquila posesión es la violenta injuria a la justicia.

Tal es la doctrina del gran cardenal Mercier.

El bacilo politicoide invade a muchos Estados. Entre otros, al español. La tradición de modos de gobierno español es de modos **turnantes.** Cada hombre tiene una apetencia. Los que coinciden se unen y forman un partido. El partido que sube suele dar cumplimiento, por tandas, a las apetencias de los que le ayudaron a subir. Con tal peregrino concepto de la política el Gobierno resulta un desgobierno, y se llega al caso confesado por un diputado español de izquierdas que dijo la verdad de que el único problema solucionado en los últimos tiempos de la política española ha sido el problema familiar de los más favorecidos por la fortuna política del partido o partidos que se encaraman al Poder en plena República de trabajadores "de otras clases".

Esto no puede extrañar en un Estado laico. Y el Estado, en virtud de "gloriosas" incursiones — no tradiciones— tiene enrolado a su marcha a un pueblo que es el nuestro.

Nuestro pueblo sufre los vaivenes de la ffebre politicoide española

Una política personal, sin sentido ético, porque le falta el fundamento religioso, lo mismo ahora que en plena monarquía, donde la ética se refugiaba en las brillantes ceremonias, en tanto que las vergonzosas regalías, que ahora vuelven a exigir los monárquicos — dígalo "A B C"— atropellaban los derechos de la Iglesia, hasta el punto de haber sido los principales causantes de la descristianización y del laicismo que ahora ha tomado carácter oficial.

Al obrero vasco le afecta íntimamente la consecuencia de tales aberraciones de la política extraña, que regula desde el centro "el orden y situación de hecho" en que nos vemos.

Estar clamando siempre por el derecho que se nos quitó y no se nos da es mucho; supeditarse pro la fuerza al juego de una falsa religiosa oficial que infiltró entre los atropellos al catolicismo una injusticia social, es grave; pero vivir bajo el control central de un laicismo de Estado que no nos ofrece la garantía de fundamentar en la verdadera justicia sus legislaciones, es terrible.

Porque el Estado laico, en cuyo burocratismo estamos enredados, es eso.

Desconoce lo que para los obreros vascos es y será un fundamento de exigencia justa.

"Exige — dice León XIII—, pues, la equidad que la autoridad pública tenga cuidado del proletario, haciendo que le toque algo de lo que aporta él a la común utilidad, que con casa en que morar, vestido con que cubrirse y protección con que defenderse de quien atente a su bien, pueda, con menos dificultades, soportar la vida. De donde se sigue que se ha de tener cuidado de fomentar todas aquellas cosas que se vea que en algo pueden aprovechar a la clase obrera. El mal cuidado tan lejos está en perjudicar a nadie, que antes aprovechará a todos, porque importa muchísimo al Estado que no sean de todo punto desgraciados aquellos de quienes provienen esos bienes de que el Estado tanto necesita".

Esto, para el supuesto de que, ante la justicia, el Estado fuera un Estado en tranquila posesión de un derecho sobre un pueblo. Cuando esto no es así, y cuando un pueblo, y dentro de él sus hijos proletarios, se ven enrolados a una política de partidos turnantes, extraños y personalistas, que están más atentos a su medro que al de los que deben en todo momento constituir una primordial preocupación, la injusticia aparece con toda su monstruosa grandeza.

Porque el contrafuero llega a lo más íntimo del pueblo que clama por su justicia, desde el derecho católico y contra los contrafueros estatales de absorción y laico de procedimiento, sin savia de recto crecimiento social en pro del obrero.

Para Juan P. Esteban

El colaborador de "Diario" Juan P. Esteban nos contesta con un largo artículo en el que se lamenta de que le hayamos tratado con descortesía; nos dice que él no nos ha molestado hace elogio, que creemos modesto, de sus conocimientos históricos, y de su pluma, para terminar diciéndonos que es admirador de Maura, Primo de Rivera, de Aizpún y de Alfonso XIII pero sin dejar de ser muy furista y muy navarro al propio tiempo.

Es decir, que si él hubiera vivido en los años de la guerra de la independencia, hubiera sido muy español pero muy admirador de Napoleón y del Rey José; y si hubiese nacido en Córdoba durante el Califato, hubiera compaginado admirablemente su amor a la independencia española, con su respeto, obediencia y admiración a los Califas.

Total: que Juan P. Esteban, siente un navarrismo muy acomodaticio.. y muy grato para los enemigos y despojadores de los Fueros.

Por supuesto, ya nos lo advierte al final de su larga réplica cuando nos dice "con el baturro del cuento: La guitarra es mia, y pongo los dedos donde me da la gana".

Pues siga usted en paz de Dios con su guitarra y con su baturro, cantando jotas a los Fueros y a los que nos despojaron de ellos, ya que la guitarra es de usted y va usted acompañado de un amigo tan complaciente.

Narraciones Vascas

Por el Dr. Tomás de Otaegui
Precio 2,50 pesetas
Pedidos al Secretariado de N. B. B.

Del Gobierno civil

A los periodistas manifestó ayer el señor Gobernador era muy probable que hoy marchara a Fuenterrabía para visitar el edificio allí construído para las Colonias Escolares de Navarra, y que mañana haga una visita oficial a diversos pueblos navarros, agregando que en caso de decidir en firme tal visita la anunciará previamente a las localidades a las que afecte.

Notas municipales

Carecía de noticias para la Prensa el señor alcalde al recibir ayer a los reporteros, a los que únicamente dijo había recibido numerosas visitas.

En sesión de la Comisión de Hacienda ayer celebrada se estudiaron bastantes asuntos de trámite y las reformas que vienen realizándose en la Plaza del Mercado.

Esta tarde celebrará sesión semanal ordinaria en segunda convocatoria el Excelentísimo Ayuntamiento, figurando en el orden del día la propuesta hecha por el tribunal que ha juzgado las oposiciones para proveer la plaza de tenedor de libros de la Contaduría Municipal.

Jostari

EZPATADANTZA AMAYA

Hoy a las ocho en punto ensayo de la dantza. Se ruega encarecidamente a todos los que tomen parte en los dos grupos acudan a los locals del Gaztetxu Batza.

La Comisión

Caja de Ahorros de Navarra

CON LA GARANTIA TOTAL E ILIMITADA DE LA EXCMA. DIPUTACION
Colaboradora del Instituto Nacional de Previsión

Libretas ordinarias a la vista...	3'50 %
Imposiciones anuales...	4 %
Imposiciones semestrales...	3'60 %
Cuentas corrientes a la vista...	3 %

Seguros sociales.—PENSIONES a los 65, 60 ó 55 años a capital cedido y a capital reservado. — Rentas inmediatas. — CAPITALES HERENCIA. — DOTES INFANTILES. — HOMENAJES A LA VEJEZ. — Bonificaciones a los imponentes.

OFICINAS CENTRALES
En su nuevo edificio de la Avenida de Carlos III.--Nueve Enseñas.

SUCURSALES: Alsasua, Aoiz, Arriba, Atallo, Caparroso, Carcastillo, Cascante, Corella, Echalar, Elizondo, Estella, Irurzun, Isaba, Leiza, Lesaca, Lodosa, Los Arcos, Marcilla, Sangüesa, Santesteban, Tafalla, Tudela, Viana y Vera de Bidasoa.

M.C.D. 2022

Ecos de sociedad

VIAJES

Han regresado de San Sebastián los señores de Azcárate e Irurita, con su hijo don Miguel María.

—De Barcelona el ingeniero don Francisco de Ormaechea y familia.

De París de donde trae los últimos Modelos de la temporada, la acreditada Modista Antonia Gil. Mayor, 41, segundo.

—A Puente la Reina, don Florencio de Iriarte.

—A Echalar, don Benigno Aznar.

—A Barcelona don Lorenzo de Luis Nagore.

Colegio de niñas

ESTAFETA, 61, primero.

Párvulos; Primera Enseñanza; Preparación para ingreso del Bachillerato. Aprobadas todas las alumnas presentadas. Comenzará el curso el primero de Octubre.

—Regresaron de su viaje de boda los jóvenes esposos Gárriz y Unzu.

—De Aniz don José de Azcárate.

—De San Sebastián ha regresado don Primitivo Esquíroz.

MODISTA

Se confeccionan, se cortan y se preparan patrones de todas clases a precios económicos. Se necesitan aprendizas. Mayor, 41, 2.º

—Del mismo punto el Deán de la Santa Iglesia Catedral don Manuel S. Escobés.

—Del mismo punto, don Segundo de Egaña.

CURSOS DE LENGUA FRANCESA

Los cursos de Lengua Francesa a cargo del Profesor diplomado y Director del Instituto Francés, Mr. Jorge Lalanne se reanudarán el próximo día 1 de Octubre. Un curso especial y público se ha organizado en el Ateneo de 8 a 9 de la noche. Queda abierta la matrícula para estos cursos, de 12 a 2 de la tarde, en el domicilio del Instituto Francés, calle del P. Calatayud, número 4, bis, primero.

—Regresó de Zarauz con sus hijos y hermana Eugenia doña Sagrario Martínez de Manterola.

MADERAS

De pino, Roncal y entarimados

ANTONIO ERICE

—Del Balneario de Belascoain han salido: Para Pamplona, doña Inés de Oyarzun y don Macario Hualde e hija.

—Del mismo punto para Estella don Julián López.

Chocolates Ezquerra

VITORIA

Pídalos en todos los ultramarinos

NATALICIOS

En Roncal ha dado a luz con toda felicidad un niño, primer fruto de su matrimonio, doña Concepción Sanz esposa del abogado don Antonio Garjón.

Al neófito se le han impuesto los nombres de José Eugenio, habiendo actuado de padrinos don Enrique Sanz y doña Carmen Garjón.

Liquidación por traspaso de local

Establecimiento de "Las Muñecas"

Géneros de punto y Confecciones.

Precios reducidísimos.

MAYOR, 44

VARIAS

En las oposiciones celebradas en Madrid para cubrir varias plazas vacantes del Cuerpo de Sanidad Militar, ha obtenido una de ellas el médico del Hospital Provincial don Manuel Cifrian y López, por lo que le felicitamos.

Mundiale Sèmola y tapioca especial para sopas

Por haber cumplido la edad reglamentaria ha cesado en el servicio activo de jefe de la Cartería de la Administración Principal de Correos de Pamplona, don Ramón Millor Llorente, persona conocidísima en todo Pamplona, donde ha prestado sus servicios durante más de treinta años.

El postre de moda

CREMAMIN cría niños robustos

BODAS

Anteayer en la parroquia de San Nicolás, santificaron sus amores la distinguida señorita de Villanueva de Lónguida, Dominica Zabalza y el Joven Valentín Soto, perteneciente a estimada y distinguida familia de Laboa, del Valle de Linzoain.

Terminada la nupcial ceremonia, los recién desposados obsequiaron a sus familiares y amistades con espléndido banquete, servido irreprochablemente en la acreditada fonda "La Barranquesa", de nuestro querido amigo don Daniel Bacaicoa.

A continuación los nuevos esposos Soto y Zabalza emprendieron su viaje a San Sebastián y otras capitales del Norte a pasar la luna de miel, que les deseamos dichosamente perdurable.

A la nueva pareja y a sus estimadísimas familias enviamos nuestra cordial enhorabuena.

DE LA DIPUTACION

—×—

Los últimos acuerdos

Entre los acuerdos adoptados últimamente por la Excma. Diputación, figuran los siguientes de interés general:

Recibidas en gran parte las contestaciones de los Ayuntamientos sobre consrucciones escolares, conforme a lo dispuesto en la Circular de esta Diputación el 24 de Agosto último, todas las cuales vienen concebidas en términos favorables al criterio expuesto en la citada disposición, y siendo necesario para formalizar el expediente ante el Ministerio, la formalización de los proyectos que hayan de selvir de base a a concesión, se acordó encomendar al señor Arquitecto provincial el estudio y confección de los proyectos de Escuelas exigidos al objeto de tramitar el 50 por 100 por parte del Estado, consignada en el artículo 15 del Decreto de 15 de Junio último.

—oOo—

Acordando no haber lugar al recurso interpuesto por don Pedro José Guerendiain, de Iraizoz, contra acuerdo de la Junta de Transportes de Navarra, por el que acordó dejar sin efecto la autorización provisional concedida al señor Guerendian, para realizar un servicio de mercado en coche mixto entre Iraizoz-Pamplona y viceversa.

—oOo—

Modificando la loquidación girada por la Oficina de Tudela, en el pago de impuesto de Derechos reales, en la escritura a que se refiere don Valentín Alava, de Tudela.

—oOo—

Archivando el acta de reconocimiento final del aprovechamiento forestal concedido al Ayuntamiento de Marcilla.

—oOo—

Autorizando al Concejo de Ilzarbe, para la celebración de nuevas subastas de aprovechamiento forestal, con la rebaja de un diez por ciento.

—oOo—

Manifestando al Concejo de Lezaun, que los acuerdos adoptados sobre aprovechamiento de hierbas comunales, no precisan ser sancionados por esta Diputación.

—oOo—

Manifestando a don Elías Anduezа, de Larraona que es la Junta de Catastro de Larraona, la que por medio de los Agentes municipales, está obligada a investigar y dar de alta en el padrón industrial, a toda persona que en su término municipal, desarrolle actividades que se hallen sujetas a la contribución industrial.

—oOo—

Acordando la inhibición en el conocimiento del recurso promovido por don Salvador Arriazu, de Ablitas, contra la negativa de dicho Ayuntamiento al pago de cierta cantidad.

—oOo—

Con objeto de hacer anticipos a los agricultores modestos, se autorizó al Ayuntamiento de Cáseda, para contratar un préstamo de 4.912,50 pesetas.

—oOo—

Autorizando al Ayuntamiento de Garayoa para que entregue la cantidad de 3.780 pesetas como remanente del crédito que al efecto habilitó en 30 de Octubre de 1930, a la prsona o entidad a cuyo cargo haya corrido la gestión de las obras de reforma de la Iglesia parroquial, y manifestar a don José Barace, de Legasa, que se atenga a los términos del Decreto, sobre pago de cantidad.

Pupitre colgante

para el teléfono

Cuesta solo 12 pesetas

es muy necesario para todo abonado

Representante exclusivo para Navarra:

Eladio Cilveti Azparren

San Nicolás, 1 Teléfono 1489

Comunicado

Monreal 26 de Septiembre de 1934.

Sr. Director de LA VOZ DE NAVARRA.

Pamplona.

Muy señor mío: En las noticias de Gacetillas aparecidas en el periódico de su digna dirección el día 21 de Agosto último figura una titulada: "Destrozos en una huerta". Según ella, eran culpables de tales destrozos varios vecinos de esta villa, entre ellos mis hijos Vicente y Antoñino Goñi. Nada quise manifestar en aquella fecha a usted en contra de tal información, por entender que ustedes se habrían cimentado en alguna comunicación oficial.

Hoy, que el Juzgado municipal ha dicho su última palabra, y ha quedado evidenciada la inocencia con la sentencia absolutoria para todos los muchachos que en el periódico figuran omo culpables de los destrozos, le ruego con el mayor interés tenga a bien publicar en gacetilla una rectificación de la que apareció el citado día 21 de Agosto, ya que es de justicia que queden en su lugar unos muchachos que ninguna participación tuvieron en hecho tan vituperable.

Le da las gracias anticipadas su afectísimo seguro servidos q. e. s. m.,

INDEFONSO GOÑI.

* * *

N. de la R.—Nosotros, como ya lo aprueba el señor Goñi, no hicimos más que tomar de los datos enviados desde Monreal al Gobierno civil la noticia a que se refiere.

NUEVA TACTICA SOCIAL

Juventudes obreras

Salón del Trocadero. París. Unos cinco mil obreros jóvenes, con su ropa de trabajo, llenan la vasta sala. En el escenario un grupo de representantes de los diversos oficios manuales. Después de una pieza de música y algún saludo brevísimo, aparece un sacerdote. Las legiones de obreros le reciben con enérgicos aplausos. "¡Nosotros somos la revolución!, exclama; "pero no una revolución que destruye, sino una revolución que reconstruye; somos una fuerza conquistadora por el mero hecho de estar aquí".

En efecto, París ha visto, en estos tiempos de comunismo ateo y de socialismo pistolero, desfilar por sus calles unos siete mil jóvenes obreros auténticos, algunos "parados", que representaban muchos miles más, esparcidos por las fábricas y talleres de Francia. Estos trabajadores no sólo son católicos; es que tienen la pretensión, que si no fuera divina sería insensata, de llevar a sus talleres, a sus minas, a sus fábricas, a los medios obreros, juntamente con la doctrina de Cristo, el auxilio, la ayuda profesional y humana. Y lo hacen realmente, con un espíritu de sacrificio incomparable.

Por la mañana, en las grandiosas naves de Nuestra Señora, oían misa, más que devota, "marcialmente". Después de cantar todos el Credo, sacan las consecuencias prácticas de la común fe y recíproca solidaridad; empuñan con una mano sus banderas y extienden la otra enérgicamente hacia el altar, jurando "ser fieles a sus Juventudes obreras y asistir con todo su poder a los camaradas víctimas de la crisis y de las injusticia de los hombres".

¡Y cosa rara !El mismo Cardenal Verdier, Arzobispo de París, les dice que "quiere expresarles su inmensa gratitud porque intentan devolver la Francia obrera a Cristo, y Cristo a la Francia obrera". De modo que estos trabajadores no sólo son sindicalistas y "revolucionarios", sino también apóstoles del apostolado más difícil y más ingrato de nuestra época: el apostolado de las masas obreras que apostaron de la Iglesia.

Estos apóstoles novísimos traen un método muy nuevo, que en realidad es el antigüo de los primeros cristianos, cuando la Iglesia no tenía apenas organización social. En la obra o taller donde trabajan, en la fábrica o en el cuartel, haciendo ya de su trabajo un verdadero apostolado, enseñan, favorecen catequizan al camarada extraviado y lo ganan. Ellos no pretenden otra cosa sino que sus compañeros descreídos digan de ellos: Estos nos quieren de veras". ¡Quince mil comidas y trescientos mil francos han distribuídos entre sus compañeros parados de París!

Ya sabemos que muchos sonreirán un poco ante esta manera de resolver la cuestión social; sin embargo, estos muchachos tienen un principio, del cual ni el más sabio sociólogo puede reirse. Que mientras no se resulve en su conjunto la cuestión social, hay que irla resolviendo como se pueda en cada individuo y en casa concreto. Por eso no intenta generalmente las soluciones colectivas; su apostolado es más bien individual. Claro está que de este modo forman, sin darse cuenta, multitudes organizadas, como las de Bélgica. No tenemos a mano la estadística; pero sabemos que en aquella nación pasan de cien mil los jóvenes obreros católicos, y en Francia había seis secciones en 1927 y ahora se cuentan 572.

Acabamos de escribir que estos son obreros "católicos"; o sea, que son una rama de lo que llamamos Juventudes Católicas. En este Congreso o reunión que han tenido en París, el presidente de la Juvntud Católica francesa lo explicaba con estas palabras, al dirigirles su saludo: "Cuando se dice que la Juventud Católica obrera es parte de la Juventud Católica Francesa, se quiere decir que, además de los jóvenes artesanos que se dedican al apostolado de la clase obrera, hay jóvenes estudiantes, empleados, marinos y otros de familias acomodadas, que trabajan también para instaurar en nuestro país la ciudad cristana".

Son pues, obreros católicos y además se proponen hacer católicos a sus compañeros de trabajo que no lo sean. Y no deja de ser un hecho significativo el ver a estas legiones obreras, salidas, o por lo menos criadas en el ambiente groseramente materialista y corruptor de las fábricas, víctimas además "de las máquinas", como ellos dicen, tanto como del egoísmo de los hombres; es significativo, decimos, el que la vasta basílica de París se vea atestada de estas nuevas masas obreras, que vuelven del socialismo y del laicismo, acaso del comunismo ateo, a ampararse en la Iglesia.

No es nuestro objeto dar a conocer los métodos de trabajo de esta novísima forma de Acción Católica. Su apostolado "individual", en el lugar mismo donde se trabaja, en la misma "trinchera" donde el comunista blasfema y el patrono esplota, es cosa de sus Manuales y Círculos de Estudio. A la verdad, la acción colectiva, a más de ser difícil, suele provocar las reacciones violentas de los grupos revolucionarios y tropiezan también con la incomprensión de los patronos, acaso católicos.

De todos modos, el Papa ha enviado su bendición a estas nuevas falanges de la Acción Católica; el Cardenal Verdier les indicaba también que, "sin renunciar a sus legítimas reivindiccaiones, podían, mejor que nadie, cristalizar el ambiente pestífero de la industria. Monseñor Cardijn, fundador de las Juventudes Obreras Católicas, lanza millares de estos jóvenes a la conquista espiritual de sus compañeros de taller. El año próximo reunirá en Bruselas más de cien mil.

Manuel GRAÑA

LA VASCONIA S. A.

PAMPLONA

Capital autorizado ... ... 7.500.000 pesetas
Capital desembolsado ... ... 3.000.000 "
Reservas ... ... 3.850.000 "

81 Sucursales en las principales poblaciones de Navarra

TIPOS DE INTERES

Desde 1.º de Julio de 1923 y a virtud de la norma del Consejo Superior Bancario, de observancia general y obligatoria para toda la Banca operante en España, este Banco no podrá abonar intereses superiores a los siguientes:

I.--Cuentas corrientes

A la vista ... ... 3 por ciento anual

II.--Operaciones de ahorro

A) "Libretas ordinarias de ahorro de cualquier clase, tengan o no condiciones limitadas ... ...3 1/2 por ciento anual

B) "Imposiciones

Imposiciones a plazo de tres meses ... ... 3,00 por ciento anual.
Imposiciones a plazo de seis meses ... ... 3,50 " " "
Imposiciones a plazo de 12 meses ... ... 4,00 " " "

Regirán para las cuentas corrientes a plazos los tipos máximos señalados en esta norma para las imposiciones a plazo.

Gabardinas-Impermeables-Gabanes cuero

Recomendamos a nuestros clientes antes de hacer las compras de estas prendas, vean nuestras

PLUMAS de 20 pesetas. GABARDINAS de 50 pesetas y GABANES cuero de 80 pesetas de las FABRICAS

PARRA, DE SAN SEBASTIAN Y ABASCAL, DE BILBAO..

en nuestros tres locales propios:

MERCADERES, 9, ZAPATERIA, 15 Y BLANCA DE NAVATRA, 11

¡Navarros! Por patriotismo, por conveniencia y por economía, comprad estas prendas en nuestros Almacenes

MAS BARATOS QUE NOSOTROS, NADIE VENDE EN ESPAÑA

ALMACENES AZCARATE MERCADERES, 9, ZAPATERIA, 15 y DOÑA BLANCA DE NAVARRA, 11

Clínica operatoria de S. Miguel

Barrio de San Juan, Portal de la Taconera

PAMPLONA.-- Teléfono 564

Construida según todas las exigencias de la higiene y la comodidad. Atendida por Carmelitas terciarias instruídas especialmente

SERVICIO FACULTATIVO

Cirugía general: Dr. JUARISTI.
Ginecología, Obstetricia y Electrología Dr. ARRARÁS.
Garganta, nariz y oídos, Dr. CANALEJO.

CONSULTAS: De 10 a 1 y de 3 a 5.--Gratuitas para pobres los jueves de 3 a 5

De Enseñanza

DE LA SECCION

La posesión de los traslados: Para la mejor organización de los pagos y operaciones administrativas consecuentes del cambio de destino, se recomienda que, a ser posible, cesen los maestros propietarios interesados en el Concurso de esta provincia, en sus anteriores destinos el día 30 del actual, sin que sea obstáculo a ello el hecho de ser domingo dicho día, y se posesionen de la nueva escuela el primero de Octubre.

No obstante esta recomendación, el plazo posesorio es vigente desde el 25 de Septiembre hasta el 24 de Octubre, ambos inclusive.

La posesión efectiva no se dará por los Concejos locales sino cuando reciban las diligencias y órdenes de nombramiento, pues puede darse el caso que se presente a posesionarse alguno que, aun estando su nombramiento en la Gaceta, no puede hacerse efectivo por estar pendiente de consulta.

En el acto de la posesión efectiva puede decirse que el interesado se presentó en la fecha que sea, si así ha sucedido, y darle la posesión con efectos retroactivos. Todos los interesados entran en posesión de sus nuevos destinos, para efectos administativos, desde el 15 del actual, según la orden de 10 del mismo, y para los económicos desde el día de la toma de posesión efectiva del cargo. Los días que transcurran entre el cese en la escuela anterior y la posesión en la que ahora han obtenido no son de abono económicamente porque han de abonarse al interino que está al frente de la escuela.

Las credenciales están a disposición de los interesados de doce a una hoy y mañana, en la portería de la Sección.

Las que no se recojan para dicha hora del sábado se enviarán a sus destinos.

Las diligencias y órdenes a los Consejos locales salieron ayer en gran parte y hoy saldrán las últimas.

* * *

Se remiten a la Dirección informadas instancias de don Francisco Rojo, doña Josefa Senosiain y doña Beatriz Olóndriz, pidiendo autorización para matricularse en la Facultad de Pedagogía; otra de don Ramón Vigata, pidiendo indulto para volver al servicio activo y otra de don Angel Francisco del Cerro, solicitando se le nombre para una escuela de Falces y se anule su nombramiento para Valtierra.

TAQUIGRAFIA, MECANOGRAFIA, CALIGRAFIA

Mejores métodos. Ignacio Gatell, Profesor Escuela Artes Oficios. Lecciones particulares. Iturralde, 4, tercero.

Boletín religioso

ADORACION NOCTURNA

En la noche de hoy a mañana y en la capilla de la Santa Escuela de Cristo celebrará su Vigilia Titular el turno 10, San Miguel.

El Consejo directivo invita a todos los adoradores activos y honorarios a su primera hora, que será pública.

La Vigilia se aplicará por don Francisco Ansaldo (q. e. p. d.)

ESPECTACULOS

Frontón Euskal-Jai

A las tres y media de la tarde:

ARRIZABALAGA y AGUIRRE

contra

AZPIROZ y VERGARA

Teatro Gayarre

TELEFONO 2228

Viernes 28 de Septiembre de 1934

DIA DE MODA

FEMINA

Matinée a las 7 y media

Noche a las 10 y media

ESTRENO de la extraordinaria comedia de gran presentación

Hembra

Por RUTH CHATTERTON y GEORGE BRENT

—×—

Próximamente

CATALINA DE RUSIA

J. A. Sagüés Irujo

ODONTOLOGO

RAYOS X

Carmente, 26, 1.º Teléfono 1459

Servicio de enfermos

PARROQUIAL

San Saturnino. -- Don Cipriano Roncal, Campana, 4, segundo.

San Nicolás. -- Don Marino Ayerra, Navas de Tolosa, 3, 1.º, izda.

San Juan. -- Don Sergio Iraizoz, Navarrería, 41.

San Lorenzo. -- Reverendo señor Párroco.

San Agustín. -- Don Francisco Elordi, San Agustín, 8, primero.

FARMACEUTICO

Señor Ezcurra (M.).-- Carlos el Noble, 6.

Señor Ezcurra (P.).--Nueva, 1.

Señor Sagredo.--Mayor, 110.

Noticias y sucesos

UNA YEGUA MAL MATADA

Comunican de Arizcún, que en el camino de Arla fué hallada una yegua muerta con un asador de un metro de longitud clavado unos treinta centímetros en el costillar izquierdo, siendo la herida que presentaba calificada por el veterinario como mortal de necesidad. No han dado resultado hasta ahora las gestiones realizadas para descubrir al autor del hecho, pues niega terminantemente haberlo sido José Ignacio Bayoné Arana, e quien se sospechó por tener viejos resentimientos con el propietario de la bestia, Miguel Yaben Elizondo. El Juzgado municipal del valle de Baztán instruye diligencias.

NIÑO MUERTO POR UN AUTO

En Iturmendi, el auto de la matrícula VI. 1052, conducido por el vecino de Torrano, Honorio Tardienta, arrolló al niño de seis años Ricardo López Aguirre, muriendo éste a consecuencia de las lesiones sufridas. El Juzgado municipal instruye diligencias.

Casa de Socorro

En este centro han sido asistidos:

Gregorio Fernández, de 25 años, de hematoma gingival.

D. E., de 45 años, de contusión en el pie izquierdo por golpe.

Teresa Etayo, de 2 años, de prolapso rectal.

REGISTRO CIVIL

Nacimientos:

José Javier Beroiz Maquirriain.

María de las Mercedes Beorlegui Zabalza.

Trinidad Arana Cano.

María Majencia Hidalgo Espina.

Defunciones:

Ninguna.

Matrimonios:

Jesús Pérez, de Falces, con Cristina Aldaz, de Mendigorría.

-Notas judiciales-

EL JUICIO ORAL DE AYER

El día 22 del pasado mes de Mayo comenzó en la Audiencia ante el Tribunal del Jurado el juicio oral de la causa seguida por homicidio en Muzqui contra Luis Ilarduya Barrón, suspendiéndose el acto al declarar de oficio la Sala, a la vista del veredicto dado por los jueces populares, la revisión de la causa por nuevo jurado; y ayer compareció Ilarduya ante nuevo jurado del partido de Estella para responder de la muerte de su hijastro Pablo Ros Salvador.

Formaron ayer la Sala con don Luis Vacas como presidente, los magistrados señores Olaortia y Támara, y actuó como secretario don Natalio Cayuela. Representó al ministerio público el señor Fiscal don Alberto López Colmenar, y defendió al procesado el letrado don Domingo de Epalza y Aranzadi.

Estando Ilarduya en la cuadra el día 4 de Diciembre de 1933 entró en aquélla su hijo político Pablo Ros Salvador—de 21 años, teniendo ya el procesado, que casó hace unos cuatro años con Estanislaa Salvador Fernández, de 48—, que anteriormente le había reiteradamente amenazado, y le ofendió gravísimamente de palabra, causándole Ilarduya a Ros la muerte al darle en la cara con un sarde, una de cuyas púas se le clavó, entrándole por un ojo, en la masa encefálica, falleciendo Ros seguidamente.

En sus conclusiones provisionales, elevadas luego a definitivas, el señor fiscal solicitó para el procesado, por considerarle autor de un delito de homicidio con la agravante de parentesco, a 18 años de reclusión menor, indemnización de quince mil pesetas, accesorias y costas, y el defensor, que apreciaba la eximente de legítima defensa, pidió la absolución.

Emitido veredicto de culpabilidad el señor fiscal, ya en juicio de Derecho, solicitó se impusiera a Ilarduya la pena de 14 años, 8 meses y un día de reclusión menor, y el defensor la misma pena rebajada en uno o dos grados por apreciar la existencia de varias atenuantes.

Por la sentencia que dictó la Sala se condena a Luis Ilarduya Barrón como autor de un delito de homicidio con la circunstancia de tres ricunstancias de agravación y sin incurrir ninguna agravante a la pena de seis años y un día de prisión mayor, accesorias y costas y al pago de una indemnización de quince mil pesetas a los herederos del interfecto, abonándosele para el cumplimiento de la condena todo el tiempo de prisión preventiva sufrida.

Preguntado el Jurado si estimaba la pena impuesta excesiva o no, respondió no la creía excesiva.

SEÑALAMIENTOS PARA HOY

AUDIENCIA PROVINCIAL

Juzgado de Pamplona.—Por desacato, contra José Casado Domínguez.

Defensor, señor Goñi.

uzgado de Pamplona.—Por expedición de moneda falsa, contra Francisco Yaben Urra y Joaquín Landa Zurbano.

Defensor, señor Azcárate.

Procurador, señor San Julián.

Declararán 6 testigos.

Peña "Los Iruñshemes"

Mañana, sábado, día 29 de Septiembre, a las diez en punto de la noche, se celebrará una gran velada, primera de este año, a beneficio de los señores socios y sus familias.

Se exhibirá la hermosa película de la Jira que celebra esta Peña anualmente a Irurzun, explicada con aleluyas alusivas a las distintas escenas, por el entusiasta peñista don Nicasio Atozqui.

A continuación este mismo señor dará una charla humorística de su selecto repertorio.

No dejéis de acudir, en la seguridad de que llevaréis un grato recuerdo de esta velada.

Dándole las más expresivas gracias, le saluda

LA DIRECTIVA.

Dr. Pedro Moreno

RAYOS X

Remonteñas 4 primero

Teléfono 1650

Rayos ultravioleta, electro-medicina del Consultorio Municipal de niños

Consultorio de 10 a 1 y de 4 a 5

M.C.D. 2022

PRECIOS DE SUSCRIPCION
En Navarra a razón de..24 ptas. año
Resto de la Península..30 „ „
Extranjero.....50 „ „

INFORMACION GENERAL

Informaciones de la Agencia MENCHETA

Noticias de Madrid

Según manifestaciones del Consejero de Economía de la Generalidad los gobernantes catalanes están dispuestos a morir antes de dejarse arrebatar la dirección del orden público a beneficio de una maniobra política

Diez fusiles alemanes en casa de un portugués y 2.500 kilos de trinotilita en un camión que iba de Murcia a Orense. Un joven muerto por un guardia. Reunión de los gerifaltes de la Ceda, dispuestos a "sacrificarse,, de Ministros

Madrid 27, 23'30

DISPOSICIONES OFICIALES

Entre otras aparecen en la "Gaceta" las que siguen:

Disponiendo se constituya la comisión que ha de formular las bases del patrimonio forestal.

Declarando día de fiesta oficial en Salamanca el 29 del actual con ocasión del homenaje al señor Unamuno.

Disponiendo que 497 estras cursillistas de 1931 con número posterior al 562 perciban a partir de septiembre sueldo de tres mil pesetas en vez de cuatro mil y ascendiendo a cuatro mil a las cursillistas del 1928 posesionadas después de diciembre de 1933 que se hallen en activo.

EL CODIGO DE CIRCULACION

Un "Código de la circulación", con 301 artículos, se ha publicado e nla "Gaceta" de ayer, de la cual ocupa 33 páginas. Es el fruto de los trabajos de una Comisión interministerial ,nombrada el 14 de febrero próximo pasado, para unificar todas las normas que, respecto a la circulación, existían en las leyes vigentes.

LABORATORIO
De análisis Félix García Larrache. Navas de Tolosa, 9, tercero.

Contiene este Código muchas curiosidades. Al principio define lo que es "peatón o viandante", y entre los peatones considera a "todos aquellos que utilizan para desplazarse patines o aparatos similares desprovistos de motor". Los coches de impedidos o de niños pequeños serán considerados como peatones, aunque, naturalmente, los maneje otra persona.

Dice lo que es "carro o carretón", y añade que el nombre de "coche" se reserva exclusivamente para los carruajes de tracción animal de dos o más ruedas destinados al transporte de personas, con capacidad no superior a nueve asientos, incluído el del conductor".

Después de decinir lo que son automóviles, velocípedos, camiones, etc. da las definiciones de autocars, auto-ómnibus, autobús trolebús y automotor.

Más adelante define también lo que es acera, refugio, paso a nivel, curva, recta, cruce, puente, etc. Ejemplo de estas definiciones es la de recta, que dice así: "Tramo de vía urbana o interurbana que no cambia de dirección".

Va después dando todas las normas para que circulen por carretera los carros, el ganado y los automóviles. Señala la anchura de las llantas de los carros, la longitud máxima de los vehículos, y detalla los estacionamientos y velocidades. Es curioso que señala que no se podrá pasar de 80 kilómetros por hora en los automóviles de llantas neumáticas .

Como muestra de la claridad de los preceptos del Código, damos el artículo 99, por el cual se obliga a que los vehículos caminen en la siguiente forma: "El conductor de un automóvil que circule por una vía interurbana, detrás de otro vehículo al que no pretenda adelantar, cuidará de mantenerse a una distancia prudencial que en ningún caso será inférior en metros al número que resulte de elevar al cuadrado su velocidad expresada en miriámetros hora".

Señala todas las condiciones que han de reunir los conductores en las diversas clases de vehículos— de transporte ordinario de viajeros, de taxis y de praticulares— y los trámites para sacar permisos de circulación. Los actuales podrán cambiarse, sin más que pagar dos pesetas, por los nuevos hasta primero de enero de 1940.

Las normas para la circulación de ganados por carreteras tienen gran severidad, para evitar los frecuentes accidentes que aquéllos ocasionan. Y, en fin, el Código es tan sumamente completo, pero también tan complicado, que ya previene que para sacar permisos de conducir, los conductores no tendrán necesidad de conocer más que los artículos que se refieren a la clase de vehículo que van a guiar.

LA COMUNICACION DE LA GENERALIDAD. UNA VISITA DE SAMPER. LO QUE DICE COMORERA

Se ha afirmado que el consejero de Economía de la Generalidad ha entregado esta tarde personalmente la comunicación del Presidente de Cataluña dirigida al Gobierno del Estado.

Lo cierto es que el jefe del Gobierno, señor Samper, estuvo a media tarde en el hotel en que el consejero de referencia se hospeda, manifestando a los reporteros que iba a entrevistarse con el señor Comorera, y que al salir dijo no podía facilitar noticias y que tal vez más tarde las diera en la Presidencia.

Interrogado por un periodista el señor Comorera ha declarado no creía se cometiese la ligereza de declarar a Cataluña en estado de guerra para servir una maniobra política directamente dirigida contra los hombres que hoy se hallan al frente de la Generalidad, intentando con aquella dclaración arrebatar a los gobernantes catalanes el orden público, que no podrían entregar; sí lo harían de tratarse de alguno de los casos fijados en el Estatuto, a saber: peligro para la paz interior del país, conflicto internacional o un estado en Cataluña que no pudiese dominar la Generalidad con sus medios propios. En cualquiera de estos casos no habría conflictos ni descrepancias, pues todo se resolvería con una conducta de lealtad recíproca, pero realizar una maniobra política para quitarnos el orden público —añadió, éso, nunca; tendrían que matarnos a todos antes de llegar a éso.

Preguntado sobre si Companys rectificaría su nota contestó que aunque quisiera volverse atrás no podría hacerlo ya dignamente, después de las palabras de Samper amenazándole en el caso de no rectificar.

A juicio dl señor Comorera todo se resolvería cumpliendo estrictamente la Constitución.

LOS HALLAZGOS DE ARMAS

Ha sido registrado el domicilio de un súbdito portugués cuyo nombre ha sido reservado, recogiéndose diez fusiles de fabricación alemana y cartuchería. Se le ha detenido.

El portugués Dos Santos ha declarado que las planchas halladas en Cádiz se destinaban a la fabricación de tanques para los revolucionarios.

LA CARTA DE SERRANO PEREZ

Se ha celebrado hoy el acto de conciliación para la querella contra "El Socialista" y varios señores instado por Emiliano Iglesias a consecuencia de la carta aparecida en dicho diario con la firma de Serrano Pérez. Sólo han concurrido éste e Iglesias.

AL ENTIERRO DE CARNER

Para asistir al entierro del ex ministro don Jaime Carner han marchado hoy a Barcelona los señores Azaña, Domingo y otras personalidades republicanas de la izquierda.

RECURSO DESESTIMADO

La sala segunda del Tribunal Supremo ha desestimado el recurso de casación interpuesto contra la sentencia absolutoria del señor Merry del Val por la muerte de una joven socialista.

LA REVISION DE ASCENSOS MILITARES

El ministro de la Guerra ha sometido a la firma del jefe del Estado el decreto de revisión de ascensos militares.

Se crea un tribunal mixto ante el cual los jefes y oficiales que se crean postergados y que fueron ascendidos por méritos de guerra durante la Dictadura podrán plantear sus respectivos casos.

REUNION DEL CONSEJO DE LA CEDA

Desde las diez y media de la mañana hasta las doce y media de la tarde estuvo reunido el Consejo Nacional de la Ceda en su domicilio social.

Al terminar la reunión Gil Robles conversó con los reporteros, diciénoles se había redactado una nota por el Consejo con una nimidad y se le había facultado para que con arreglo a las circunstancias políticas la haga pública cuando lo estime más oportuno, añadiendo que no reía se diera hoy esa oportunidad, pero que, de todos, la facilitaría dentro e plazo brevísimo, y como uno de los infomadores le preguntase si la daría coincidiendo con la apertura de las Cortes repuso que entonces o antes, pudiendo anticipar que todos los reuidos habían coincidido unánimemente en apreciar la situación política.

Afirmó que la Ceda está siempre dispuesta para las elecciones.

Se le preguntó si en caso de elecciones la Ceda se presentaría como republicano o como indiferente ante las formas de Gobierno, respondiendo que la Ceda ha definido su carácter en mil ocasiones, y como el periodista insistiese en su interrogación, reiterando la pregunta de si en ua campaña electoral diría la Ceda si es republicana o si no lo es el jefe cedista replicó que en momento oportuno se haría todo lo que exigiesen las circunstancias.

Dijo el señor Gil Robles que en la entrega de la nota no habrá preferencia para determinado periódico, siendo entregada simultáneamente a todos los diarios y agencias informativas.

Sobre si la crisis se planteará pronto manifestó que a esta pregunta sólo pueden contestar los partidos que tienen representación directa en el Gobierno, pues la Ceda se limitó a concederle un voto de confianza, y de cómo ha sido usado se hará el análisis en el Parlamento, y al preguntarle si ese voto de confianza será o no retirado al Gobierno en cuanto se abra el Parlamento contestó es cosa que depende de los acuerdos que el Gobierno adopte. A su juicio el Gobierno ha hecho en unos aspectos mucho y en otros demasiado poco.

Dió cuenta de que en las respuestas enviadas por los diputados del partido a la encuesta hecha por el Consejo la coincidencia es completa en lo fundamental acerca del problema político.

Refiriéndose a unas probables elecciones declaró que quienes como la Ceda se hallan en constante contacto con el cuerpo electoral ha de agradar la intensificación de ese contacto, a la inversa de lo que sucede a quienes no obstante llamarse demócratas no man tienen ese contacto.

Anunció para mañana por la mañana una reunión de la minoría parlametaria, que será sencilla porque ya se conoce el pensamiento, expuesto por escrito, de cuantos la integran.

Desmintió una información de "El Socialista" según la cual en entrevista que sostuvo con Samper le indicó la conveniencia de que se reuniesen determinados ministros para tratar de los problemas de Cataluña. Aseguró que él es correcto y jamás se permitiría dar órdenes al jefe de un Gobierno. Viva lo que viva, un Gobierno representa siempre al Estado, cuya dignidad importa a todos mantener. Tal cosa está seguro que ni Samper ni ningún ministro se la habrían tolerado, y, desde luego, a él no se le ha pasado ni por la imaginación.

—×—

A pesar de la reserva de los directivos de la Ceda respecto a la nota por ellos aprobada parece se trata de un documento no muy extenso en el que se ratifica el propósito, ya anunciado, de conceder toda clase de apoyos para la constitución de un Gobierno fuerte y estable parlamentariamente hablando, es decir, que cuente en la Cámara con elementos bastantes para dar a su ación eficacia y continuidad.

Prácticamente todo ésto quiere decir que la Ceda se halla dispuesta a colaborar directamente en el nuevo Gobierno.

Se añade que la Ceda entiende es tal la situación del país en todos los órdenes que no puede seguirse así ni un día más, y que si se estima necesaria la disolución de las Cortes debe hacer público que no teme a una elecciones y que acudirá llena de entusiasmo a la campaña electoral. Todo le parece mejor que la formación de un Gobierno parecido al actual, falto de la fuerza parlamentaria necesaria y que por ello haría que en vez de resolverse los problemas se agravasen.

Según dicen quienes se tienen por bien enterados el deseo de la Ceda es el de que presida el futuro Gobierno Lerroux, y si así no pudiera ser que lo presida don Melquiades Alvarez.

LOS RADICALES

Según un destacado radical en la reunión que mañana celebrará la minoría parlamentaria radical se acordará ratificar la incondicional adhesión a Lerroux y no ver con agrado ningún Gobierno en que colabore el partido de no presidirlo su jefe.

LA PRESENCIA DE TROTZKY

Se ha desmentido rotundamente que León Trotzky haya estado estos días en España.

El que ha estado en Madrid, y se ha entrevistado con Largo Caballero, ha sido el antiguo secretario de Trotzky y conocido comunista catalán Andrén Nin.

SAMPER EN EL PALACE

Por la tarde acudió el jefe del Gobierno al Palace y pasó a las habitaciones que allí tiene el subsecretario de la Presidencia, señor Boixareu.

Al salir del hotel a las nueve de la noche algunos reporteros le saludaron, y les explicó su estancia en aquel lugar por haber querido trabajar un rato sin ser continuadamente requerido por visitas o llamadas telefónicas.

Le preguntaron si podían hacerse públicas las medidas acordadas por el Gobierno en el Consejo de hoy, y dijo mejor sería dejarlo para mañana, después del Consejo que se ha convocado para las cuatro de la tarde.

Contestando a otras preguntas dijo no había recibido respuesta a su requerimiento telegráfico a Companys y que por telégrafo iba a acusar recibo oficial de la comunicación de la Generalidad.

Boixareu dió cuenta a los reporteros de que la comunicación del Presidente de la Generalidad había sido recibida en la Presidencia del Consejo a las seis de la tarde.

PARA LA SESION PARLAMENTARIA DEL LUNES

Se ha dicho que en l asesión que el Parlamento debe celebrar el próximo lunes solamente se pronunciarán dos discursos, uno de Samper y otro de Gil Robles declarándose seguidamente el Gobierno en crisis.

EL ASUNTO DE CATALUÑA Y LAS MEDIDAS DEL GOBIERNO

A última hora se da por seguro que el Gobierno no declarará en Cataluña el estado de guerra, y que las medidas que ha tomado en relación con la comunicación del señor Companys son: querellarse el fiscal de la República ante el Tribunal de Gaantías por la nota de referencia y por las manifestaciones posteriores del señor Companys a los periodistas; transmitir al Tribunal Supremo el encargo de remitir sus decisiones al presidente de la Audiencia de Barcelona, directamente, cumpliéndose tales órdenes inexorablemente sin intervención del Gobierno de la Generalidad, y poner a la disposición del juez especial señor Alarcón todos los elementos de orden público para que se cumplan sus determinaciones por aquéllos sin intervención de la Generalidad.

UN SUCESO DESGRACIADO

Una pareja de guardias destacada en el puente de Toledo para practicar servicio de vigilancia y cacheo fué tratada despectivamente por un grupo de jóvenes. Los guardias se dispusieron a cachear a los del grupo, y uno de los cacheados, José Cruz Medina, de 20 años, según los guardias, hizo resistencia, por lo que le dió el guardia un culatazo, debido a lo cual José huyó, y como al hacer el guardia un disparo al aire no se detuviera, disparó sobre el fugitivo e hizo blanco, matándole. Frente a la Casa de Socorro se congregó umeroso público en actitud airada, y hubo de enviarse fuerza para despejar.

El cadáver de Cruz ha sido llevado al depósito del cementerio.

El padre de linfortunado javen tuvo que ser asistido por sufrir fuerte excitación nerviosa.

SOCIALISTAS MULTADOS

Se sabe han sido multados con cinco mil pesetas los miembros de la Federación Nacional de juventudes socialistas, de la Federación Provincial y de la Juventud socialista madrileña, por su intervención en la huelga del día 8.

MADRUGADA EN GOBERNACION

A los informadores recibió de madrugada el subsecretario, diciéndoles que el Ministro había marchado a Mérida, de donde regresará mañana.

Dió cuenta de que la guardia civil de servicio en Puente de Hierro había registrado una camioneta que se dirigía de Murcia a Orense y en la que fueron encontradas cien cajas con 2.500 kilos de trinolita y 7.750 metros de mecha, habiendo sido detenidos el conductor y el ayudante.

Una comisión de panadero le había visitado para protestar del atentado de ayer.

Dijo que el señor Lerroux había regresado esta noche de Montmayor.

Se despidió diciendo enía noticias confusas de un suceso en el Puente de Segovia.

Consejo de Ministros

En reunión ministerial anterior al Consejo bajo la presidencia del señor Alcalá Zamora se tomaron acuerdos en relación a la nota del señor Companys, al parecer graves, pero sin comprender la declaración del estado de guerra

Proyecto de ley sobre rehabilitación de militares postergados.-Samper y Marraco es probable no acudan a la sesión de reapertura del Parlamento por hallarse indispuestos. Concesión de honores y pensiones.

Madrid 27, 23'30

Esta mañana se celebró Consejo de Ministros en Palacio.

Los ministros se reunieron a primera hora para celebrar el Consejillo preparatorio.

A las diez de la mañana había ya comenzado la reunión, que se prolongó hasta las dos menos cuarto de la tarde.

El primero en salir de la sala de Consejos fué el ministro de la Guerra, señor Hidalgo, el cual dijo que se marchaba antes de concluir porque tenía que ir a León para asistir a las maniobras militares.

Los demás ministros salieron en grupo, sin hacer manifestaciones. Sólo el de Marina, señor Rocha, habló unos momentos con los periodistas refiriéndose a un almuerzo en el que se iba a reunir con sus compañeros.

Rogó que no le dieran alcance político, pues se trataba de un almuerzo improvisado y amistoso, uno de tantos que celebran los ministros, y acaso almuercen mañana juntos nuevamente.

Un periodista preguntó:

—¿No será almuerzo de despedida?

El señor Rocha guardó silencio un momento, y después repuso:

—No hay despedida; sólo se trata de un almuerzo de carácter puramente amistoso.

Los periodistas rodearon al señor Salazar Alonso, el cual les dijo que en el Consejo se había tratado de la nota del señor Companys, que no ocurría nada de particular en cuestiones de orden público y que, respecto al hallazgo de armas, los periodistas están perfectamente enterados de todos los detalles.

Lo más interesante es lo relativo a la reunión de la Junta de Seguridad de Cataluña, que se celebrará esta tarde en el Ministerio de la Gobernación.

Un periodista preguntó al ministro acerca de la noticia remitida por una Agencia extranjera, que atribuye al Gobierno el propósito de declarar el estado de guerra.

El señor Salazar Alonso rogó que se desmienta esta noticia, pues no existe semejante propósito.

De otros asuntos dijo a los periodistas que les remitía a la información del presidente.

Los informadores saludaron al señor Samper, preguntándole si se habían adoptado algunas resoluciones en lo que se refiere al comunicado de la Generalidad.

El señor Samper contestó:

—El Gobierno no ha recibido aún la nota publicada por la Prensa. Por ese motivo puede decirse que no sabemos nada oficialmente, pero, desgraciadamente, he llegado a tener la convicción moral de que el hecho es cierto.

El Consejo, en vista de ello, adoptó medidas que no se harán públicas hasta que se reciba el comunicado oficial.

El señor Samper terminó lamentándose de que se anticipe el contenido de los comunicados oficiales a la Prensa antes de que lo reciba el propio interesado. Por su parte, se proponía telegrafiar al señor Companys para que le remita el documento — si es que no lo ha remitido ya—, y de este modo confirmar o rectificar el texto que la Prensa le atribuye.

Un periodista le preguntó si las medidas acordadas consistirían en las del tercer período que señal ala ley de orden público, y el Presidente rehusó contestar.

Interrogado sobre si el Gobierno leería los presupuestos en la Cámara el día primero de octubre manifestó que acaso no pueda hacerlo po rfaltar algunos extremos burocráticos, como corrección de cifras, rectificación de sumas, copias en limpio, etc. Además, el ministro de Hacienda se halla enfermo, circunstancia por la que se retrasarán tales trabajos, pero a su juicio la lectura podrá realizarse en una de las sesiones de los días cinco o siete, dentro del plazo constitucional, pues el actual Gobierno no puede dar lugar a retrasos que puedan creerse son ardid para prolongar la vida ministerial.

Acerca de si el Gobierno admitía la posibilidad de una crisis respondió que la admitía en todo momento, pues depende de la actitud de las minorías que le apoyan.

En cuanto a si el debate político se iniciaría en la sesión del lunes mismo, dijo que pensaba conferenciar con el señor Alba para ponerse de acuerdo respecto a la forma en que habrá de desarrollarse la sesión de reapertura. A su juicio lo primero deberán leerse los diversos proyectos de leyes que el Gobierno ha ultimado, planteándose a continuación el debate político.

Terminó diciendo se encontraba algo indispuesto y que lamentaría el que a la primera sesión de las Cortes en su segunda etapa no pudiese acudir ni el ministro de Hacienda ni él.

—×—

La referencia oficiosa dice:

Se ha celebrado Consejo de Ministros en Palacio bajo la presidencia del Jefe del Estado. Terminó a las dos menos cuarto.

El Gobierno, aun cuando la comunicación que se atribuye a Companys no ha sido recibida oficialmente, se ha considerado en el caso de tratar el asunto dada la publicidad que ha tenido. Los acuerdos adoptados estima el Consejo que deben quedar reservados hasta que se produzca la confirmación oficial de dicha comunicación de Companys. A tal efecto se ha resuelto telegrafiar a dicho señor para que confirme oficialmente o rectifique las manifestaciones que le atribuye la Prensa.

Se adoptó el acuerdo de conceder la banda de la Orden de la República, libre de gastos, a don Pío Díaz, primer alcalde republicano de Jaca, y condecorar, también, a la primera junta que se constituyó para administrar el Ayuntamiento de dicha ciudad.

El Ministro de la Gobernación dió cuenta de la comunicación que como presidente de la Junta de Seguridad de Cataluña se le había remitido por el ministro de Justicia, comunicación producida en virtud del requerimiento del fiscal de la República sometiendo a la consideración de dicha junta la conveniencia de que adopte diversos acuerdos en relación con el sumario que instruye el juez especial señor Alarcón. Salazar Alonso informó al Consejo de que en virtud de tal comunicación ha convocado a la junta para el viernes, día 28, así como de la propuesta que ha de formular ante sus vocales.

Después se tomaron los siguientes acuerdos:

Presidencia: Proyecto de ley concediendo a la madre del capitán Galán y a la viuda del capitán García Hernández pensiones de seis mil pesetas compatibles con los sueldos que actualmente disfrutan, y pensiones de tres mil pesetas a los soldados Valetín Barrera García, Pascual Egarte Pérez y Simón Navalpotro Mayor y chófer Eugenio Longué Beriel.

JUSTICIA: Decreto nombrando fiscal de la sala de justicia militar del Tribunal Supremo a don Manuel Antolín Becerro, auditor de división del Cuerpo Jurídico Militar.

AGRICULTURA: Decreto declarando de utilidad pública los trabajos de fijación y repoblación forestal de las dunas de Almonte (Huelva).

Disponiendo que las juntas provinciales vitivinícolas puedan actuar como jurados mixtos en la producción vitivinícola.

INDUSTRIA y COMERCIO: Jubilando al ingeniero jefe del cuerpo de Minas don Eugenio Labarta.

TRABAJO: Disponiendo que el setenta por ciento de las cantidades invertidas por las cajas de previsión social de la región valenciana en la construcción de casas que constituirán la Cooperativa de Casas Baratas de la Asociación de la Prensa Valenciana se considerarán como préstamos de dichas cajas a dicha cooperativa a los efectos de la concesión del abono de la diferencia de interés.

INSTRUCCION PUBLICA: Expedientes de construcción de escuelas en Vivero (Lugo), Palomares del Campo (Cuenca) y Valverde del Camino (Huelva).

OBRAS PUBLICAS Inclusión en las obras a realizar con cargo a la ley de paro obrero de la continuación del ferrocarril de Urbina a Ochandiano por la suma de cuatrocientas mil pesetas.

GUERRA: Varias propuestas de mando.

Autorizando al Ministro para presentar a las Cortes un proyecto de ley relativo a la rehabilitación en sus escalafones de los generales, jefes y oficiales ascendidos por méritos de guerra después del 13 de septiembre de 1923 que fueron colocados al final de sus escajas a consecuencia de la revisión acordada por decreto de junio de 1931.

Decreto sobre ampliación de la escala de complemento de ferrocarriles.

—×—

Se ha asegurado que en el Consejo se habló de la proclamación del estado de guerra, y hasta se ha dicho que de ello dará cuenta Salazar Alonso a la Junta de Seguridad de Cataluña, que tiene convocada para mañana.

Como sobre este particular del estado de guerra se interrogase a Samper eludió la respuesta el jefe del Gobierno.

Según uno de los ministros en el Consejo no se trató del último conflicto de Cataluña, y sí, solamente, de los presupuestos.

El jefe del Estado hizo a los consejeros determinadas preguntas.

En cambio en el consejillo sí se trató del problema catalán, aprobándose varias medidas de las que ninguna reviste carácter bélico.

Algún ministro ha dejado entrever que el propósito de crear en el seno del Gobierno ambiente favorable a la declaración del estado de guerra no halló eco en la mayor parte de los ministros, no llegándose a tomar la cuestión en consideración.

Desde luego es creencia general que el Gobierno ha tomado acuerdos de cierta gravedad, si bien el hecho no se ha confirmado. Parece se dará al Tribunal Supremo el encargo de que transmita directamente las órdenes al Presidente de la Audiencia de Barcelona para que se cumplan inexorablemente y que el fiscal de la Repúública se querellará contra Companys por desobediencia.

—×—

A primera hora de la tarde todos los miembros del Gobierno se reunieron en un hotel céntrico para almorzar invitados por el señor Rocha.

El Consejo de Ministros anunciado para mañana comenzará a las cuatro de la tarde.

Hipotecas préstamos

Facilitamos capital en hipotecas y sin hipotecar, sobre fincas urbanas y rústicas, largos plazos de amortización.

Intereses desde 6 por 100 anual. Informes gratis.

CENTRO FINANCIERO.-- Cortes, 561, pral, derecha.--Teléfono 35733. -- BARCELONA

LA VIDA EN LAS REGIONES

Madrid 27, 23'30

ACUERDO DE HUELGA GENERAL MINERA EN ASTURIAS

Sama de Langreo.—En la Casa del Pueblo se ha celebrado una asamblea de los mineros del pozo llamado "El Fondón", afectados por el "lock-out" de la Duro Felguera, que clausuró explotaciones hace 15 días.

Desde entonces se han realizado gestiones para solucionar el conflicto, pero todas resultaron infructuosas. La Empresa quiere castigar a los elementos extremistas que dieron lugar a un movimiento de huelga y no acepta el fallo del Jurado mixto.

Los obreros, reunidos en asamblea, acordarán declarar la huelga general en todas las minas de Asturias.

El Comité de lucha se entrevistó con el

M.C.D. 2022

Gobernador para solicitar autorización a fin de que los obreros afectados por el "lock-out" puedan retirar sus herramientas.

Al terminar la reunión se facilitó una nota que se dirige al proletariado y a la opinión pública, dando cuenta de todas las incidencias del conflicto, y solicitando la solidaridad de todos los mineros asturriano.

El Comité se dirige a los obreros en general, solicitando la solidaridad.

Tres centros sindicales están de acuerdo en la organización de la huelga, y son la UGT, la CNT y la CGTU.

Las Directivas de estos Sindicatos dirigirán el movimiento y señalarán la fecha para la declaración de la huelga.

ACCIDENTE DE AUTO. UNA MUJER MUERTA

Linares.—En el kilómetro 89 de la carretera de Torrelavega a Oviedo fué a chocar contra un árbol un autocamión que conducía pescado y que dirigía el chófer José González.

Iban en el autocamión el propietario José Manuel Fernández y su esposa, Alicia Gutiérrez.

Esta quedó muerta en el acto dentro de la cabina. Su esposo fué despedido, pero solo sufrió leves heridas en la cabeza. El chófer resultó ileso.

El autocamión iba de Luarca a San Sebastián.

Se supone que el chófer se durmió, pues las huellas de la carretera demuestran que el autocamión marchó más de cincuenta metros sin dirección.

LA MUERTE DE CARNER

Barcelona. — La noticia de la muerte del ex ministro señor Carner causó esta mañana gran impresión en la ciudad.

El señor Carnes, que llevaba mucho tiempo enfermo, se agravó el lunes en forma que hizo precisa una constante atención de los médicos.

La impresión de éstos fué muy pesimista y se confirmó anoche.

Por el domicilio de la calle de Trafalgar, en que vivía el señor Carner, han desfilado desde las primeras horas de la mañana numerosas personalidades.

En l amisma cámara mortuoria ha sido colocado el cadáver. El presidente de la Generalidad, que llegó a la una y media de la madrugada, fué uno de los primeros en visitar el cadáver.

Poco después llegaban los consejeros señores Gassols y Barrera y el concejal señor Massip, que representaba al Ayuntamiento.

Poco después la cámara se llenó de autoridades, personalidades catalanes y periodistas.

Al ser comunicada la noticia al Ayuntamiento, que en aquel momento se hallaba reunido en sesión, todas las minorías acordaron hacer constar en acta el sentimiento por la muerte del señor Carner.

El entierro se verificará mañana.

DEPORTE VASCO

En Euskal-jai

Un accidente inesperado salió ayer tarde a la cátedra de un serio descalabro ya en marcha por las violentas sacudidas que experimentó el agio en el flujo constante del marcador.

El partido fué muy nivelado en su primera mitad, durante la cual se produjeron numerosos empates y los consiguientes vaivenes del dinero que hubo de ofrecerse por uno y otro bando.

En esas fructuaciones tuvo culpa principal Arbeloa, que comenzó disparatadamente y al mejorar su actuación llegaron a convertirse las apuestas con momio de 40 a 13 y con solo cuatro tantos de ventaja de dicho pelotari, cuya zaga defendía Ezponda.

No obstante tales presunciones, Tacolo y Guelbenzu cerraron la cuarta decena con tres tantos a su favor, y en tal momento de la lucha, Arbeloa, para culminar sus desdichas, se arrojó al suelo con el fin de que no le alcanzara una pelota baja, pero ésta le dió en la cabeza, causándole una lesión que le impidió continuar la contienda.

Lo más saliente de ella fué como era de esperar, la actuación de los zagueros, que se desenvolvieron con creciente energía.

* * *

A continuación, y contra el criterio de los alcistas, Insausti y Salsamendi vencieron a Cildoz y Patricio, dejándoles en 34 tantos para 45.

—×—

OLAZABURU VENCE A OÑAEDERRA EN LA SEGUNDA ELIMINATORIA DE AIZKOLARIS

San Sebastián.—Ante numeroso público se celebró ayer la segunda eliminatoria de los aizkolaris".

Tomaron parte Tomás Olazaburu, "Oyarbide II", de Beizama, y José Oñaederra, "Barnola", de Régil.

El de Beizama cortó ocho troncos en 29 minutos, mientras el de Régil tardó 39 minutos y 50 segundos.

El primero se clasificó para la prueba final.

Máquinas de escribir

Se arreglan y se limpian toda clase de máquinas de escribir a precios módicos.

Los encargos en

Funeraria de Ciga

Zapatería, 56 Teléfono 2715

PAMPLONA

I. Labayen

Estómago, Intestinos e Hígado

RAYOS X

García Castañón 3, 1º, derecha

:-: Información del Extranjero :-:

En breve pronunciará Doumergue un importante discurso

Se van acumulando pruebas contra Haptmaun.-Se va a intentar una nueva travesía del Atlantico.-Barthou reclama en el Consejo de la Sociedad de las Naciones garantías de libertad para el plebiscito del Sarre.-Otras noticias.

NUEVO DISCURSO DE DOUMERGUE

París. — El próximo lunes, día primero de octubre a las ocho de la noche, volverá a hablar por la radio el presidente del Consejo.

Este abordará los puntos relacionados con la organización de la Presitencia del Consejo, de la de un Consejo nacional económicos regionales.

CATASTROFE EN UN PASO A NIVEL

Bérgamo. — En un paso a nivel situado cerca de Toroid, en la línea del ferrocarril de Serino a Bérgamo, un tren de mercancías atropelló y lanzó a 23 metros de distancia un autobús de viajeros.

El chófer y ocho viajeros quedaron muertos, y diez, gravemente heridos.

YA SE VAN COLOCANDO

París. — Según las cifras facilitadas en la sesión de estadísticas generales de Francia, el número de obrros parados el 15 del actual mes de septiembre era el de 326.127 en lugar de 329.021 el 8.

EL PAPA PADRINO DE BODA

Roma. — Se ha confirmado que el Papa ha aceptado el ser padrino de la princesa María Pía, hija del príncipe Humberto, que acaba de nacer.

La ceremonia del bautismo va a ser solemne y de toda vistosidad.

NUEVO RECORD DE AVIACION

Rabat. — El avión postal qoe salió de Toulouse esta mañana, a las seis, ha volado sobre Rabat a las doce y cuarenta y cinco. Arrojó, por medio de paracaídas, el correo sobre el aérodromo, y emprendió rumbo a Casablanca, a donde llegó a las trece y cinco, batiendo el record de velocidad establecido en ese recorrido en 1920.

EL DINERO DE HAUPTMANN

Nueva York. — El dinero encontrado en el garage de Hauptmann ha sido identificado como parte del pago hecho a los secuestradores en 1932 como rescate del niño Lindbergh. El trozo de madero con agujeros en el que estaba escondido el dinero ha sido llevado entero ante el tribunal, y se espera que esta noche procese a Nauptmann por exacción.

La Policía ha acumulado una gran cantidad de pruebas que mantenía secretas. Las autoridades revelan ahora las fatigas y largas investigaciones acumuladas durante muchos meses para determinar el origen preciso de la madera empleada en la construcción de la escalera de mano utilizada por los secuestradores, la procedencia de los clavos, etc.

—oOo—

Nueva York. — La Policía ha revelado que en nuevo registro practicado en el garage del detenido Hauptmann han sido encontrados 840 dólares de los que se pagaron como rescate del niño Lindbergh.

NUEVA TENTATIVA DE LA TRAVESIA DEL ATLANTICO

Londres.—Comunican de Dublín a la Prest Association que el capitán Pond y el piloto Warren Penny intentarán muy en breve un nuevo vuelo trasatlántico, pues si hacen por mar la travesía de los Estados Unidos a Inglaterra temen no poder llegar a tiempo para participar en la carrera aérea Londres-Melborune.

DOS MUERTOS Y OTRO HERIDO

Vilborde (Bélgica).—Esta mañana han hecho epxlosión unas bombonas de oxígeno en las fábricas de gases exídricos de Machelon.

A consecuencia del accidente han resultado muertos dos obreros y otro gravemente herido.

Los daños materiales son de gran consideración.

LA CUESTION DEL CHACO

Ginebra. — La sexta Comisión de la Asamblea de la Sociedad de as Naciones, que preside el señor Madariaga, se ha reunido esta tarde para comenzar el examen de la importante cuestión del Chaco. La Comisión ha hecho suya la proposición del presidente pidiendo la constitución de un Comité encargado de dictaminar desde el punto de vista jurídico respecto de la cuestión de la incautación de armas y material de guerra a los beligerantes. La Comisión ha nombrado por unanimidad al señor Madariaga ponente de esta cuestión.

La Comisión aprobó luego un proyecto de resolución declarando que la Asamblea se halla obligada a aplicar el procedimiento previsto en e artículo 15 del Pacto. A este fin, y sin declarar clausurada la puerta de conciliación, se constituirá un Comité encargado de intentar una vez más el arreglo amistoso del pleito y de redactar, en caso de que fracasen sus gestiones, el informe pidiendo adopte la Asamblea una resolución.

Formarán parte de dicho Comité, además de los países representados en el Consejo y por lo tanto España, los Estado siguientes, Columbia, Cuba, Perú, Paraguay, China, Irlanda, Suecia y Venezuela.

El representante de la Argentina, señor Cantillo, pidió que se invite a los Estados Unidos de América y del Brasil a unir sus esfuerzos a los del Comité.

La Comisión aprobó por unanimidad esta propuesta después de haber sido apoyada por los representantes de Chile, Bolivia Venezuela, Paraguay y por el presidente de la sexta Comisión.

El delegado francés, señor Bosevant, pidió a la Asamblea que el señor Madariaga sea designado ponente de estas resoluciones, y la Asamblea así lo acordó.

Es seguro que la Asamblea aprobará estas proposiciones mañana y que el Comité se reuna a principios de la semana próxima. Se tiene la impresión de que el conflicto entre Bolivia y el Paraguay va a entrar en una fase decisiva.

LA ADMISION DE AFGANISTAN EN LA SOCIELAD DE NACIONES

Ginebra. — La Asamblea de la Sociedad de las Naciones ha celebrado sesión plenaria, bajo la presidencia del señor Sandler. Los hechos más salientes han sido la admisión del Afganistán como miembro de la Liga y la aprobación de dos ponencias votadas por las Comisiones.

De acuerdo con el ponente de las cuestiones económicas y financieras, señor Munster, la Asamblea ha aprobado una resolución invitando a la Sociedad de las Naciones a emprender una encuesta sobre los resultados de los acuerdos comerciales de compnsación y "clearling".

Acto seguido, la Asamblea dió su aprobación a la ponencia sobre la trata de mujeres y niños, presentada por la delegada de la Gran Bretaña, mistres Hordrgh.

OTRAS NOTICIAS

Ginebra. — El jefe de la Delegación soviética, señor Litvinof, ha dado hoy un almuerzo a sus colegas en el Consejo de la Sociedad de las Naciones y al secretario general, señor Avenol.

—El barón de Alcisi, presidente del Comito de los Tres, encargado de estudiar todo lo referente al próximo plebiscito del Sarre, ha celebrado a este respecto una entrevista con el ministro del Reich en Berna para conocer el punto de vista de Alemania.

—La Comisión sexta de la Sociedad de las Naciones, llamada Comisión Política, ha escuchado y aprobado por unanimidad el informe del ministro de Relaciones Exteriores de Turquía, favorable a la petición de admisión del Afganistan en la Sociedad de las Naciones. Con este ingreso y el reciente del Ecuador, el número de países que integran la Sociedad de las Naciones asciende a cincuenta y nueve.

FALLECIMIENTO DEL POLITICO SEÑOR MAVTODI

Bucarest. — Después de una larga y penosa enfermedad ha dejado de existir el señor Mavrodi, subsecretario de la Presidencia del Consejo.

VISITA DE INSPECCION

Niza. — El general Weygand ha visitado al sector fortificado de los Alpes Marítimos, regresando acto seguido a París.

LLEGA A VIENA UNO DE LOS COLABORADORES DE VON PAPEN

—Viena. — Ha llegado el señor Eschirsky, uno de los principales colaboradores del ministro del Reich en Austria, Von Papen. Como se recordará Tschisky estuvo detenido durante los sucesos de la sangrienta jornada de julio.

EL PARLAMENTO FRANCES

París.—Hasta el nueve de noviembre no se abrirá el Parlamento francés. Así lo ha acordado el Gobierno por unanimidad.

ficialmente se ha confirmado que Trotsky reside en Francia puesto que se ha recibido una comunicación del GOobierno español negándole autorización para venir a España.

TROPAS ROJAS DERROTADAS

Shangai.—Se ha confirmado que las tropas rojas que operaban en el sur, han sido completamente derrotadas por las del Gobierno.

CUADRO MACABRO

Montgeron.—Al llegar cerca de esta ciudad el rápido y detenerse por haber sonado el timbre o señal de alarma, se encontraron en uno de los vagones los cadáveres de dos hombres. Se cree que el uno pegó un tiro al otro y que después se suicidó. Se trata de dos gansters.

MAS DESGRACIAS

Dancing.—Ha naufragado un velero a la salida del puerto pereciendo parte de la tripulación.

—×—

Bergamo.—Un tren arrolló en un paso a nivel a un autobús de viajeros arrastrándolo en un centenar de metros, y causando nueve muertos y diez heridos graves.

EL PLEITO DEL SARRE

Ginebra.— El Consejo de la Sociedad de Naciones ha celebrado una sesión extraordinaria para tratar acerca de la Memoria francesa sobre el problema del Sarre.

Barthou pronunció un discurso en el que dijo que si la Comisión de Gobierno del Sarre no tuviera a su disposición una policía con cuya rectitud y confianza no pudiese contar con absoluta seguridad el peligro de que se agriase el plebiscito sería inevitable. Esta importante operación electoral resultaría jalonada por incidentes que harían dudar de la sinceridad del voto, y que pondría en peligro el prestigio de la Sociedad de Naciónes.

Alude a las responsabilidades de Francia en orden al Sarre, y dice que Francia no las repudia, pero añade que desea ver descartadas todas las amenazas capaces de hacer necesaria su intervención. Expuso la necesidad de que se proceda a la revisión de las listas electorales y terminó diciendo que Francia pide que el plebiscito sea libre y sincero.

CLAUSURA DE LA ASAMBLEA

Ginebra.—Esta tarde se ha clausurado la décima quinta Asamblea de la Socidead de las Naciones. Madariaga, presidente de Sexta Comisión presentó a la Asambblea el proyecto aprobado por dicha Comisión, creando un Comité que ha de seguir el problema del Chaco, asunto de gran transcendencia internacional. Madariaga terminó exponiendo el interés de España en que el conflicto tenga una rápida solución.

Las terribles feras de catre de los portugueses, vulgo chinches, no anidan en las casas donde abrillantan suelos y muebles con

Encáustico Alirón

En todas las edades

es utilísimo el Elixir Sáiz de Carlos

EN LOS NIÑOS

para corregir los trastornos intestinales, incluso en la época del destete y dentición.

EN LOS ADULTOS

para ayudar a las digestiones. Muy conveniente en esta época de lucha por la existencia, que nos fuerza a trabajar en momentos que debían ser de reposo para que las funciones digestivas se realizasen normalmente.

EN LOS ANCIANOS

como tónico digestivo, pues teniendo un estómago débil hay que ayudarle para que las digestiones se efectúen sin fatiga.

ELIXIR ESTOMACAL

SAIZ DE CARLOS

VENTA EN FARMACIAS PRECIO 5,85 PTS. INCLUIDO TIMBRES

CARBONES

Hullas, antracitas, cok

LUIS ECEVESTIDO SAGARDOY

Sarasate, 34 Teléfono 1079

Pamplona

Prensas para uva

y manzana desde 70 Pts.

Estrujadoras para uva

Machacadoras para manzana.

VICTOR GRUBER y CIA. S. L.

Apartado 450, Bilbao

Depositario para Navarra:

ILUNDAIN y COMPAÑIA

Avenida Carlos III, 11 PAMPLONA

Aceros Hierros Carbones Ferretería Talleres de construcción

Prensas para vino y aceite pida Vd. catálogo gratis MARRODAN Y REZOLA Apartado 2 LOGROÑO

Bombas Motores "Otto Deutz" Maquinaria de panadería

Pidan presupuestos gratis y dirija la correspondencia a

MARRODAN Y REZOLA, S. L.-Apartado 2.-LOGROÑO

Muebles EZCURDIA

FABRICA Y EXPOSICION

Eslava, 16 al 22 Teléfono 2431

Cortinajes - Alfombras

Depositarios para Navarra

ILUNDAIN y COMPAÑIA

Teléfono 2347

Avenida CARLOS III, 11 Pamplona

The y Elixir Pujol

Es el purgante Ideal, el más cómodo, eficaz y seguro preventivo contra las enfermedades, infecciones, como son: gástrica, tifus, grippe, etc. Fíjese antes de adquirir el preparado de si lleva el nombre PUJOL, para no ser engañado.

De venta Farmacias, Droguerías y Herboristerías.

Depósito general: PRODUCTOS PUJOL, S. A. San Pedro Mártir, número 6, Barcelona.

TELEFONO 75.576

ESTELLA

MUNICIPALES

Ayer miércoles, se celebró la sesión del Ayuntamiento, que como se sabe no pudo celebrarse el lunes.

Desde luego no asistieron los concejales nacionalistas, pero lo más raro es que dejaron de acudir también los señores Aristizabal y Larramendi (monárquicos), y el señor Salanueva (tradicionalista).

Tomaron parte únicamente los señores Bayona y Gómez de Segura, (tradicionalistas), y el señor Miranda, (monárquico).

El comentario en Estella de la actitud de esos concejales es distinta, pues mientras unos aseguran que dimiten algunos de ellos, otros manifiestan lo hacen todos, por no poder llevar el peso de la administración municipal, sin la asistencia de los concejales nacionalistas.

Mañana procuraremos dar noticia de los acuerdos tomados, en la que se manifiesta algo de lo expuesto en el párrafo anterior.

LA PROTESTA DE UGARTE

Ha sido elogiadísima la actitud del concejal señor Ugarte, saliendo al paso de la información dada por el señor gobernador.

La carta publicada ayer ha sido muy comentada en toda la ciudad, en general con simpatía, lo que acredita la adhesión de Estella a los concejales.

Le felicitamos a don Jesús Ugarte.

AL DIRECTOR DE „EUZKADI"

En Euzko Etxea aparece expuesta la lista y suscripción de 0,10 pesetas, para regalar la pluma de oro al señor director de "Euzkadi".

Muchos patriotas han concurrido a dicha suscripción, estampando su firma y contribuyendo con sus diez céntimos.

CAPITULO DE BODAS

Ayer mañana contrajeron matrimonial enlace los hermanos Echeverría (don Marino y don Pablo) con las señoritas Lina Leza y Mercedes Osinaga.

Con ese motivo se reunieron en el Hotel Comercio los parientes y amigos de las familias, celebrándose un banquete que terminó con un baile, que estuvo animadísimo.

Felicitamos a los novios y sus familias Echeverría, Leza y Osinaga.

X.

27 Septiembre 1934.

OFICIALES

LIEDENA

Subasta de hierbas

El día 1 de octubre, a las once de la mañana tendrá lugar en la Casa Consistorial la subasta de las hierbas de las corralizas del Pueblo y La Sarda de esta jurisdicción, bajo el tipo y condiciones establecidas y que se leerán en el acto.

Liédena, 24 de septiembre de 1934.

El Alcalde,

Javier Moriones.

LUMBIER

Subasta de hierbas

A las 11'30 horas del 1 Octubre próximo se celebrará tercera y última subasta para arriendo de las hierbas de la corraliza "San Bartolomé" a oferta libre.

Lumbier, 26 Septiembre de 1934.

El Alcalde,

Eugenio del Castillo.

MELIDA

Arriendo de Hierbas

A las once de la mañana del primero de octubre próximo, tendrá lugar en las Casas Consistoriales de esta Villa el arriendo de pastos y aguas de las corralizas "Huerta Alta", "Las Viñas", "Corral Nuevo" y los Sotos "Bajo", "Arenal" y "Sequero" con sujeción a las condiciones que se hallan de manifiesto.

El arriendo se hace por un año y el procedimiento de la subasta será a pliego cerrado.

Mélida, 22 de Septiembre de 1934.

El Alcalde,

Gregorio Mozaz.

ARTAJONA

Arriendo de Hierbas

El día 29 del actual a las once horas se celebrará en este Ayuntamiento la subasta para el arriendo de las hierbas de la Corraliza de "La Dehesa" en un solo trozo, sobre el tipo de 9.000 pesetas, con arreglo al condicionado que obra en la Secretaría Municipal y que se leerá en el acto de la subasta.

Artajona, 25 de Septiembre de 1934.— El Alcalde, **Antonio Arellano.**

MURILLO EL FRUTO

Vacante de Farmacia

A virtud de nueva creación, y para su provisión en propiedad, mediante concurso, se anuncia la vacante de Farmacéutico titular de esta Villa, dotada con el sueldo anual de pesetas 1.500, por los conceptos de residencia, prestación de servicios sanitarios y otros que las disposiciones legales puedan obligarle.

El agraciado queda en libertad para concertar particularmente las conducciones de familias acomodadas, advirtiéndose que en esta Villa, hay establecida Farmacia desligada de la titular.

Las solicitudes, debidamente documentadas, se presentarán en esta Alcaldía dentro del plazo de 20 días, a contar desde el siguiente al en que se publique este anuncio en el Boletín de Navarra.

Murillo el Fruto, 24 de Septiembre 1934.

El Alcalde,

Enrique Fadrique.

Estómago - Intestinos

Polvos del Fraile "SIR"

Los Laboratorios "SIR"-PAMPLONA

Sto. Domingo, 17 y S. Saturnino, 18 (entresuelo) De venta: Farmacia de Iribarren

M.C.D. 2022

SECCIÓN DE DEPORTES

FOOT-BALL

EL ACONTECIMIENTO DEL AÑO.—OSASUNA FRENTE AL ATHLETIC EN PARTIDO DE LA COPA VASCA

Es indudable que este partido se sale de lo corriente, y solamente es comparable con el que en Abril de este mismo año se jugó frente a los "merengues" de Madrid.

Tal vez sea todavía de más interés, pues si frente al Madrid se pensaba hacer un buen papel, nunca se soñó,—así lo creemos al menos—con eliminarlo de la Copa de España; y en cambio, en el partido del próximo domingo, si no se puede aspirar a eliminar al Athlétic, ya que no hay lugar para ello, sí a arrebatarle los dos puntos que se ventilarán en la emocionante lid.

Así, pues, aunque la afición no está saturada todavía de fútbol, porque no ha habido tiempo para ello, el interés que ha despertado este partido es tan grande, que estamos seguros de ver en San Juan un lleno completo en todas las localidades.

Nos jugamos un pitillo a que se agotan las entradas. Por lo menos ya hay pedidas tantas como se venden de ordinario en otro partido cualquiera.

¿Qué equipo alineará Osasuna?

En el entrenamiento de ayer vimos corretear por el campo a los dos Iturralde, el de Carcastillo y el de Lindachiquía.

¿Jugarán los dos? Deben jugar, pues la afición los reclama, y es necesario su concurso para darle al ataque una potencialidad de que carece hasta la fecha, sin que esto sea desaprobar ni mucho menos la labor de los voluntariosos muchachos que les sustituyen en esos puestos.

Por su parte, el Athlétic enviará el siguiente equipo:

Ispizua; Oceja, Urquizu; Cilaurren, Muguerza, Calvo; Careaga, Iraragorri, Bata, Gerardo y Gorostiza.

Nada. Como quien dice un "saldo".

Mi estrella me dice que va a sudar un rato Urreaga frente a las diez botas cargadas de dinamita que traen los athléticos.

Y la línea media también es floja. Por si fueran poca "gente" los héroes de Italia, Cilaurren y Muguerza, nos envían al ex arenero Calvo, que es una perita en dulce.

Y por último, la "escuela" y veteranía de Urquizu, el antiguo osasunista, junto al brío de Oceja, forman una línea defensiva que pondrá a prueba la artillería ligera de los rojillos.

—×—

FICHERIO

¿ALBENIZ, EL DEL ALESVES, INGRESA EN EL BARCELONA?

Sabemos de muy buena tinta que el Barcelona se está interesando por adquirir la ficha del inteligente jugador alavesista hasta la pasada temporada Baltasar Albniz.

Un acierto más del Barcelona. Conocedor y satisfecho del género alavés, ya que Arana, el back, está triunfando en toda la línea, ahora se decide el Club barcelonés a probar suerte con Albéniz, de quien tenemos y tienen en Barcelona las mejores referencias.

Tenemos noticias que aseguran será probado Albéniz de interior izquierda, para cuyo puesto el equipo azulgrana solamente cuenta con Morera.

Naturalmente, dadas las dotes privilegiadas que distinguen a Albéniz, tenemos la seguridad plena de que ha de satisfacer su juego a los catalanes; pero donde este jugador llegaría a brillar de una forma más concluyente todavía es de medio.

De cualquier forma, jugador completo e inteligente Albéniz, confiamos que resultará repetimos, bien de interior, de medio o de extremo.

A quien sabe jugar únicamente puede faltarle adaptarse.

Es el caso del eibarrés que nos ocupa.

UN NUEVO EXTREMO PARA EL BARCELONA

Barcelona.—Ayer por la mañana, procedente de Canarias, llegó el nuevo extremo contratado por el Barcelona, Domingo Ruano, jugador hasta ahora del Deportivo Victoria, de Las Palmas.

Sin embargo, antes de ser admitido por el Club azulgrana el jugador en cuestión deberá ser probado.

Se dice que juega también de interior derecha.

* * *

Un colega guipuzcoano dice:

KATACHU

Mira, moreno, que el domingo harás más falta en el campo que la Guardia civil. Mira que es una pena dejar que Osasuna pierda un partido en su casa. Mira que los puntos perdidos en el domicilio van a ser los que pesen oficialmente. Mira, que es una pena dejar esta ocasión de mojarle la oreja al Califa. Mira que... ¡Firma ya, pelmazo!

El entrenamiento de ayer en San Juan

Como de costumbre ayer tuvieron entrenamiento los jugadores rojos acudiendo la mayor parte de los titulares.

También se encontraban entre ellos Iturralde y Catachús.

En el equipo se notó gran mejoría e Iturralde es muy probable que reaparezca el próximo domingo; en cambio Catachús ignoramos si será de los de la partida.

La impresión unánime de todos los aficionados que acudieron ayer a los entrenamiento es que Osasuna contará el domingo con un potente "once".

E. Huarte-Mendicoa

Partos y enfermedades de la mujer
Ave. CARLOS III, 13, tercero, dcha.
Teléfono 2971

AUTOMOVILISMO

DEMOS POR TERMINADOS LOS COMENTARIOS SOBRE EL CIRCUITO DE LASARTE

Vamos a terminar dando nota de la marcha de varios coches tripulados por conductores que en Lasarte tienen prestigio y simpatías.

Dreyfus fué sexto en las tres primeras vueltas, quinto en la siguiente, sexto en la quinta; quinto en nueve vueltas más; sexto en la 15 y en la 16; quinto hasta la 22; cuarto en la 23; quinto en la 24; sexto en las dos siguientes y séptimo en las cuatro finales.

El viejo Lehoux fué décimo en las cuatro primeras vueltas; noveno en las siete siguientes y octavo en todas las demás, hasta el final, a excepción de la 24, en que fué séptimo.

¡Un alarde de regularidad a cargo del gran conductor veterano!

Chiron, el monegasco tres veces ganador de nuestro Circuito, empezó bien y acabó mal. ¡Quién nos hubiera dicho que iba a ser "doblado" Chiron en Lasarte!

Cuarto en la primera vuelta; quinto en la segunda y en la tercera; cuarto en las dos siguientes; sexto en la 6, 7 y 8; séptimo en las cuatro siguientes, y noveno... en todas las 17 siguientes. La última vuelta no la dió.

EL RECORD

Ese desventurado record atribuído a Dreyfus, está sirviendo para que algunos nos gasten bromitas. El propio Dreyfus ha sido el primero en asombrarse, según dice un diario parisino. Y ha dicho irónicamente: "Para que vean ustedes que yo iba rápido".

Suponemos que Dreyfus, gran corredor y gran deportista, no ha sido capaz de ironizar a cuenta de esto. Si no cree en el record, lo correcto es no aceptar las dos mil quinientas pesetas que, por atribuírselo, le han dado.

—×—

FAGIOLI, AL GRAN PREMIO DE CHECOESLOVAQUIA

París.—Ha salido paa Brno Fagioli, donde correrá el domingo en el Gran Premio de Checoeslovaquia.

Ha dicho que no esperaba vencer en San Sebastián, porque empez a correr con una fiebre de caballo. (Nadie de cuantos hablaron con él antes y después de la carrera sospechó semejante cosa!)

DE ACTUALIDAD

Gran estusiasmo ante la carrera "de los puertos". En Aoiz van a participar gran número de chirrindularis.-El match Osasuna Athletic será de lo mejor del Campeonato.

El éxito de la simpática carrera ciclista, denominada "De los Puertos", puede darse por descontado.

Todo se lo merecen sus organizadores, entre los que figuran a la cabeza los prestigiosos nombres deportivos como son don Blas Marín y don Johsé de Azkárate.

Esta prueba, sin género de duda, será una de las más interesantes del País Vasco.

El recorrido no puede presentarse más apropósito, para las diferentes características de un ciclista.

Para los escaladores tienen dos puertos que salvar, y para los que gusten pedalear en llano, hay suficiente y estupenda carretera donde lucir sus facultades.

Van conociéndose los nombres de los futuros participantes: Los hermanos Trueba (Vicente y Fermín), Luciano Montero, Ezquerra, Bastida, Dermit, Ayerdi y el campeón de Navarra Justiniano Andiarena, y otros dos baztaneses que cuentan y no acaban de su buena forma en este deporte.

Una novedad es, que el irunés Montero defenderá a la nueva marca "B H. merced a un favorable contrato que ha firmado el "lebrel" irunés con los hermanos Beiztegui, fabricantes de la citada marca de bicicletas.

Como se vé, las casas de "bicis" han hecho una meticulosa selección de corredores, ya que tanto les va en ello, pues un triunfo de su máquina tendrá gran resonancia en Navarra donde como se ha podido apreciar este año, ha tenido gran auge este deporte.

Ha sido una pena la coincidencia de fechas de las careras de Aoiz y Elizondo, ya que muchos de los que ocuden a la primera de estas hubiesen acudido a la de la capital del Valle del Baztán: Nos referimos naturalmente, a varios corredores navarros que creen que sus facultades desentonan con la de los "ases" y que no obstante creemos es posibble hubiesen realizado un excelente papel.

Están de enhorabuena todos los aficionados del pedal, ante el magno acontecimiento ciclero del próximo domingo.

Tanto en los pueblos de la ruta, como aquí en Pamplona, hay gran expectación por presenciar el paso de los "routiers".

—×—

LA DE AOIZ

También en Aoiz dan por descontado el éxito de su organización

Aunque en plan más modesto, sabemos que el número de participantes rebasa le cálculo de los organizadores.

La simpática Sociedad Unión Ciclista Navarra, envía un buen número de corredores y entre los ciclistas de Aoiz y pueblos comarcanos, existe gran interés por medir sus fuerzas con los chicos de la capital; esperan que el primer premio se lo lleve alguno de los de por "allá"; pero claro está que no es más que "esperan".

Un poquito difícil, pues los chirrindularis de la U. C. N. hoy en día son "mucha gente".

—×—

El amigo "Itzalalea" nos envía las siguientes líneas:

"El sólo anuncio de la celebración de esta interesantísima prueba, ha despertado un vivo interés en la afición y sobre todo en los amantes del pedal. Son ya unos cuantos corredores los que se han inscrito, con Demetrio Isaba a la cabeza.

Y no nos extraña, toda vez que unido a los valiosos premios los alicientes de fiestas. Unas fiestas tan simpatiquísimas como las de Aoiz y ser la carrera en domingo, se presta a que todos los corredores navarros den sus nombres para tan interesante prueba.

Entre los regalos recibidos, además de la copa del I. Ayuntamiento figuran un hermosísimo farol donado por don Benito Urdáncz, y un piñón y dos llaves del señor Nagore. Don Vicente Izco de Lumbier, ha prometido un premio en metálico.

Mañana daremos la lista de los inscriptos, que ya para entonces será numerosa.

—×—

En otro lugar de esta página encontrarán las últimas inscripciones de la carrera de Elizondo q. nos envía "J. A." y en días sucesivos les tendremos al corriente de estos acontecimientos ciclistas.

Hemos recibido el Reglamento de la prueba ciclista de Villava que dejamos su publicación hasta mañana por excesivo original.

—×—

EL PARTIDO DEL PROXIMO DOMINGO OSASUNA-ATHLETIC

No, mis queridos "hinchas", con pluma no; hay que ser un poco más ecuánimes, menos precipitados, menos estridentes. Está bien que el clamor se guarde para desparramarlo en días de triunfo. Cuando se atraviesa períodos difíciles el sordo vocear. Como quiera que ha de llevar acentos de cosa ácroma, es mejor silenciarlo.

Ustedes habrán notado que cuando le duelen a uno las muelas, por ejemplo, lo que quisiera sería es olvidarse de las muelas. Hay que hacer lo mismo con Osasuna. Se han jugado tres partidos, se han ganado el dolor de malas actuaciones, se olvida y se ha calmado uno.

¿No es verdad? Pues bien; preparémonos para presenciar un Osasuna-Athlétic formidable, de estupendísima ocasión, para q. los "rojillos" se rectifiquen de sus actuaciones.

Jugarán Iturralde y Catachú?

Se han entrenado estos días, pero aun no se sabe la impresión que ha sacado Emilio Urdíroz.

O sea, la última palabra la dirá el "míster", ya que creemos que en Catachú e Iturralde no encontrará dificultades.

En Bilbbao cuentan.

El Athletic viajará...

Al Club bilbaíno le corresponde visitar al Osasuna en la "salsa" de éste.

Se trata de un partido del que no es menester decir nada. Todos sabemos qué rendimiento se le puede exigir al Athlétic, y sabemos igualmente también que el Osasuna en San Juan puede ser un "hueso difícil de roer".

Los pamplonicas, no muy satisfechos de los partidos que viene realizando su equipo considerado en conjunto, esperan que los "rojillos" darán el pecho el domingo frente al enemigo superior que dentro de la competición es el Athletic, venciendo al cual quedarían los osasunistas muy bien situados para aspirar a uno, por lo menos, de los dos primeros puestos de honor.

En el Osasuna hay algunas dificultades para "hacer" en definitiva el equipo que se batirá el domingo contra el equipo bilbaíno.

El Athletic...

Aunque modo oficial nada podemos decir todavía, es casi seguro que éste alinee el siguiente equipo:

Ispizúa; Oceja, Urquizu; Cilaurren, Muguerza, Gerardo; Careaga, Iraragorri, Bata, Elice y Gorostiza.

¡¡PATRIOTA!!
¡¡Solidario vasco!!

Acuérdese que las mejores escopetas son las que fabrica la Cooperativa de Solidaridad de Trabajadores Vascos de EIBAR, cuya marca EIAL debe ser propagada en todo Euzkadi. Pedid catálogo a EIAL, calle de María Angela, 11, primero, EIBAR.
Representante para Navarra: Antonio Ezcutinena, TAFALLA

CERA EL CUCO
ES LA QUE DA MAS BRILLO

BOXEO

¿SE HARA? ¿NO SE HARA?—PRIMO CARNERA SE PREPARA PARA EL COMBATE CON PAULINO

Nueva York.—Primo Carnera se entrena activamente en el campo de Ashbury, la ciudad costeña que ha adquirido trágico nombre por hallarse embarrancado en su playa el casco del paquebot "Morro Castle", siniestrado recientemente.

Carnera ha arrendado el palacio Convention Hall que ha habilitado para efectuar entrenamientos públicos, y a diario recauda importantes sumas.

Los periodistas han podido comprobar que, a pesar de su derrota a manos de Max Baer, el gigante italiano aun goza de envidiable popularidad. Su paso por las calles provoca tal curiosidad que tiene que hacerse acompañar de detectives.

Interogado por los informadores, Carnera ha dicho que se prepara para el combate que ha de disputar a Paulino Uzcudun en Buenos Aires el proximo Octubre.

—Después de mi victoria sobre el "Toro de los Pirineos"—ha dicho—efectuaré una tournée de exhibiciones por la Argentina y a mediados de Noviembre boxearé en Río de Janeiro con Victorio Campolo. Después de vencer al argentino regresaré a Nueva York, retaré al vencedor del match Lasky-Steve Hamas, le venceré y en Junio de 1935 espero disputar la pelea de desquite con Max Baer.

—×—

ISIDORO GAZTAÑAGA PUSO K. O. EN EL PRIMER ASALTO AL ITALIANO BONAGLIA

Barcelona.—Tuvo lugar el combate Gaztañaga-Bonaglia.

Venció el boxeador vasco por k. o. en el primer round.

Puede decirse que no hubo lucha, ya que apenas iniciada la contienda Gaztañaga se lanzó al ataque, defendiéndose Bonaglia con directos de derecha que no molestaron lo más mínimo al vasco, quien, por su parte, redobló la ofensiva iniciada, colocando una izquierda al estómago de su contrario, con la consiguiente caída de éste por la cuenta de ocho.

Reincorporado el italiano, se sucedieron nuevos ataques de Isidoro Gaztañaga, aterrizando por segunda vez Bonaglia, víctima de otra izquierda al cuerpo facturada por el de Ibarra.

A la cuenta de ocho nuevamente volvió a levantarse el caído; pero de nuevo fué tocado de izquierda en el estómago, desplomándose por la cuenta de diez, adjudicándose así, en un solo asalto, la victoria Isidoro Gaztañaga.

—×—

De lo que antecede se desprende que no ha existido, como se ha dicho, lucha. El italiano, hombre pugilísticamente en franco declive, tan pronto como ha trabado contacto con el vasco ha acusado los golpes de éste, batiéndose en retirada.

Puede añadirse que Isidoro, por propio decoro, no debe avenirse a pelear con púgiles de la categoría de Bonaglia, quien, sin embargo, militando ambos en el peso inmediato inferior, tenía una victoria por puntos sobre el guipuzcoano, victoria obtenida en Buenos Aires y de la cual se ha desquitado ampliamente anoche el vasco en Barcelona.

—×—

Isidoro pesó 93 kilos; Bonaglia, 98'45.

En el semifondo pelearon Cazorro y el francés Carrio, que salió en sustitución de Tassart, venciendo el primero por puntos.

Prades venció, también por puntos, en ocho asaltos, a Claudio Rodríguez.

Mestres fué declarado vencedor de Bosch por golpe bajo involuntario de éste.

CICLISMO

La vuelta a los puertos del Baztán

A continuación publicamos una nota que nos envía la comisión organizadora de la Vuelta Ciclista de los Puertos.

SE AUMENTAN LOS PREMIOS PARA LOS DE CUARTA CATEGORIA

La comisión organizadora de esta interesantísima carrera, con muy buen acuerdo, ha pensado muy justamente aumentar la cuantía de los premios que se habían establecido para los corredores navarros.

De esa forma, estos participarán todos, por que aparte de lo beneficioso que para ellos es alternar en la ruta con los grandes ases, se verán remunerados los que mejor se clasifiquen. Y decimos de los navarros, porque todos ellos son de cuarta categoría.

Los premios quedan así fijados:

Primera categoría:

General:

Primero.—400 pesetas.
Segundo—300.
Tercero—200.
Cuarto.—100.
Quinto.—50.
Sexto.—40.
Séptimo.—30.
Octavo.—20.
Noveno.—15; y
Décimo.—15.

Cuarta categoría:

Primero, 100 pesetas
Segundo, 80.
Tercero, 70.
Cuarto, 40.
Quinto, 25.
Sexto, 20.
Séptimo, 20.
Octavo, 20.
Noveno, 15; y
Décimo, 15.

Se conceden primas:

Cincuenta pesetas a quien primeramente corone el alto de Velate; y otras cincuenta al ganador de Otxondo.

LAS INSCRIPCIONES

1—Luciano Montero.
2—Eustasio Marguet.
3—Anastasio Ayerdi.
4—Jesús Dermit, de la C. Bilbaína.
5—Federico Ezquerra, ídem.
6—Eusebio Bastida.
7—Angel Oscoz.
8—Justiniano Andiarena.
9—Teribio Corchado, del C. G. Irunés.
10—Aurelio Rivas
11—Manuel Ramos.
12—Andrés Pérez.
13—José Berruet.
14—Bonifacio Murillo.
15—Juan Tellechea.
16—X. X.
17—X. X.
18—X. X.

Y siguen cuatro equis reservadas a otros tantos mozos navarros.

Ahora suponemos que los Alves, Isaba, Lecumberri y demás navarros se apresurarán a enviar su inscripción a los baztaneses.

La carrera, ¡vaya si merece la pena!

—×—

SOBRE LA PROXIMA VUELTA A FRANCIA

San Sebastián.—Monsieur Gervais ha recibido interesantes noticias oficiales del organizador de la Vuelta a Francia.

De los seis españoles que correrán en la gran prueba el año que viene, cuatro figurarán en el equipo internacional y los otros dos serán suplentes por si algún as se retira, y entretanto figurarán entre los individuales.

Para evitar que en los equipos se haga abandonar a los mal clasificados para mejorar la clasificación con lo sindividuales que marchen bien, sólo se contará el tiempo del reemplazante en el caso de que sea menor que el del retirado. Si sucede lo contrario el tiempo que se computará será el del as que abandone.

Otra de las cosas que promete Desgrange en su carta es que si en la Vuelta de 1935 desempeñan los españoles tan brillante papel como en la última Vuelta, en la del año 1936 habrá un equipo de España tan completo como los de Francia, Italia o Bélgica.

Muriel
ODONTOLOGO — García Castañón 4

"LA RONCALESA"
S. A. de Roncal

Participa al público que el día primero de Octubre quedará suprimido el servicio de Pamplona a San Sebastián, titulado EXPRES.

La última salida será de San Sebastián el día uno de Octubre a las seis de la mañana.

..Roncal, 25 de Septiembre de 1934.

La Empresa.

ANUNCIOS BREVES DE "LA VOZ"

Hasta 15 palabras una peseta. Por cada palabra más, 0'10 pesetas. Por informar en l aAdministración se cobrará 0'50. El Impuesto del timbre a cargo de los anunciantes, y a razón de 0'10 pesetas por anuncio.

Enseñanza

DOY LECCIONES de latín, castellano y nociones de vascuence, inglés y solfeo. Ansoleaga, 25, primero.

ACADEMIA "San Fermín".— Bachillerato, Alumnos libres, oficiales. Ingreso y primero en un curso. Preparación diaria lecciones alumnos oficiales. Investigación conducta clases Instituto. Exitos curso pasado. Clases permanentes. — Especiales: Contabilidad, Cálculos, Ortografía, Secretarios Ayuntamiento, Subceladores, Guardias Municipales, Clases para niños. Nocturna obreros. Honorarios alcance todos bolsillos. Estafeta, 29, segundo.

PREPARACION exclusiva de lengua latina y castellana para el Bachillerato. Informes esta Administración.

ACADEMIA "IRUÑA"

Estudios: Comercio, oficial y libre; Instrucción general; Bachillerato; preparación oposiciones; clases especiales dependientes y obreros. Pensión estudiantes. Informes: Estafeta, 45, segundo.

Pérdidas

PERDIDA: De Venta Navascues a Pamplona extraviése buzo con documentos. Entréguese Venta Navascues. Gratificaré.

PERDIDA: De un traje, de Urroz a Pamplona. Para entregar a la camioneta del pescado de Villava y se gratificará.

Venta de ganados

VENDO hermosa vaca suizo-holandesa; parirá mediados de mes. Parto garantizado. Añorbe: José Ibarrola.

SE VENDE una vaca de cuatro años, holandesa, a parir el 20 del actual. Informes Cristóbal Baquedano. Mendigorría.

VENDO dos vacas recién paridas superiores. Escorial, Emiliano Goñi. Tafalla.

Ventas

CHALETS.—Por 16.000 pesetas, terrenos gratis, facilidades pagos; junto a Chalets Martinocorena-Salanueva construyen Casto Brun y Zalba (contratistas). Taconera, 16, primero.

LA CASA DE LA POSTAL
Es la única que recibe cuantas novedades salen en postales de felicitación
IMPRENTA V. SANCHEZ
SAN NICOLAS, 31 :: PAMPLONA

TINTORERIA "El Aguila", los mejores teñidos, limpiezas y planchados. Calle Javier Bajada San Agustín, 8.

VERDADERA OCASION. Vendo coche conducción interior, 15 H P a propósito para alquiler pueblo; cubiertas nuevas, 1.000 pesetas. Amilcar 6 H P en 350 ambos a toda prueba, informes calle El Muelle 118, Barrio Estación (Casa Areta).

SE VENDE carro seminuevo para una caballería. Casimiro Lus. Olite.

CHALET vendo nueva construcción, buen sitio, facilidades de pago. Informes: Descalzos, 23 primero.

VENDO por 2.500 pesetas buena casa calle Don Rodrigo, Puente la Reina.—Martín Moso.

SUBIZA y Cía. Construcciones económicas. Chalets 7.300 pesetas. Venta de bloques. Tejería, 36 y 38, primero.

VENDO en Milagro (Navarra), hermosa casa desaquilada, propia para café, casino o cosa análoga.—Informes, Descalzos, 23, primero.

SE VENDEN: Puertas, ventanas, balcones y otros materiales procedentes de derribos. Informes C. Lafont, Almacén de Maderas. Barrio de San Juan.

CALCESE a medida y haga los arreglos en Calderería 42, precios reducidos y buenos materiales.

VENDO Alubia chata de primera, nueva, en 94 pesetas los 100 kilos. Dirigirse a "Juarangortea". Mayor, 11, Artajona.

SE VENDE tractor Jorsón, modelo año 32, muy poco usado, a toda prueba, o se cambia por caballerías. Razón Corresponsal de LA VOZ en Mélida (Navarra).

¡¡CARPINTEROS!!—Vendo, o cambiaría por doce puertas de habitación interiores, 450 bloques que me sobran de arena y cemento, medidas 51 por 23 por 25 centímetros, para poder hacer 60 metros cuadrados de pared exterior.—Informarán en la Administración.

AUTO TODA GARANTIA muy seguro, poco consumo, poca patente, se vende. Informes esta Admón.

POR RETIRARME de la agricultura, vendo piezas de secano y regadío; olivares, viñas, carros, galera, segadora, bravant, cultivador y demás útiles de labranza. Una mula y tres mulos de primera.—Para ver y tratar, con Martín Echeverría.—Pi y Margall, 16. Tafalla.

OCASION: Se venden Escritorio de cristalería viselada, un motor 3 H. P. y una báscula para 250 kilos. Alcalá Zamora, 15.

CHACOLI superior de Ezcaba; se ha puesto otra cuba a la venta ¡la mejor, a 0,40 litro, en San Lorenzo, núm. 10.

LABRADORES.— Apartir de principios de año, arriendo baratísima una pieza de cuatro robadas de alfalfa en toda su fuerza por ser el primer año que se corta.—Informarán en la Administración

VENDO casa a cinco minutos con huerta y gallinero, poco precio. Informes: Descalzos, número 23, primero.

¡Ganga!—Automóvil Renault de 8 H. P. cerrado, recién pintado, con cuatro de sus cinco gomas nuevas, patente pegada, en perfecto estado y a toda prueba, vendo en ¡1.500 pesetas!—Informes en esta Administración.

SE VENDE un tractor Deering, 10/20 H. P. seminuevo.—Informes, Isaac García, Peñas.

Varios

LA PROVIDENCIA DE ESPAÑA. Autorizada Ministerio. Facilita préstamos para propietarios, industriales, edificar., etc. Módico interés, reserva absoluta. Oficinas Leire, 3, Pamplona. Faltan Representantes.

Dentista

Mariano Jiménez, San Saturnino, 12, primero.—Consulta especial económica los sábados, de diez a una y de cuatro a siete.

OCASION: Reparaciones, reformas de toda clase de aparatos Radio. Experto técnico. Precios económicos. Carmen, 25, cuarto, izquierda. Señor Artica.

M.C.D. 2022

AÑO XII

FRANQUEO CONCERTADO

La Voz de Navarra

NUM 3.540

ATRASADO 15 CENTIMOS

PAMPLONA, VIERNES 28 DE SEPTIEMBRE DE 1934.--Apartado 29.

DIARIO INDEPENDIENTE

TELEFONO 1797.--Oficinas y Talleres: ZAPATERIA 50 y NUEVA 49

IDIAKEZ AZKATUTA

Asko ta asko idatzi da Idiakez gazte ontaz, batezere Donostiko "El Día" izperringi bulartsu orrek.

Aberrtzale Aldunak, beren egin bearr aundintxuna bezala arrtu zuten azken auteskundetako zabalkudean, Idiakez askatu beartzalako gai au, eta Euskalerriko bazterrik ezkutunetan agiri ziran bi itz ok: "Idiakez askatu".

¿Zer gatik zan bada erriaren zaletasun izugarri au Idiakez askatzeko?

¿Etzun bada gazte onek beste gazte bat il?

Ta geroz; ¿nola zan ba gizon bat il ondorean, iltzalea lokabe ikusi nai ori?

Oso errex. Egia da Yaungoikoak boskarren aginduan galazten digula iñorr iltzea ala batek bestea yotzea ta gorrotatzea.

Ez diteke bada iñor il, ez da iñori gaxtakeririk egin ere; eta egiten ditugun okerr guztian errolda edo kontue eman bearrko diogu Yaungoikoari lenago edo geroxego.

Gizonak egindako lege oietan ere galarazie dago iñorr iltzea ¿nola ez? ta iltzale guztia lenago edo geroxego epaitu bearr da baita ere.

Epai ontatik ikusi bearr da iltzalleak badun edo ez errurik. Garrbi aski agerrtu zan lenengo auzi aldian Idiakez mutill gazte onek erru apurrik ere ez zula eriotz arrtan, ba bere anaia'ren bizia ez galtzea gatik sarrtu bai zan burruka arrtan ta il zun bestea.

¿Nola emantzioan bada, errurik ez izan arren, ogeita bat urrteko espetxea edo kartzela?

¡A! Nola emango zioan... Gure izkuntzan, euskeran, auzia egin etzalako. Auxe da dana; ez besterik ezertxo ere.

Ziñezko epailleak (jurados) euskaldunak ziran. Bearr ziran galderak, Idiakez'ek errurik bazun edo ez yakiteko egin ziran errderaz; eta galdera aiek ez bai zituzten ulerrtu ongi ziñezko epailleak, erantzunak izandu ziran okerr ta ara nun Idiakez lokabe uzten zuelako ustean bota zuen espetxera.

Danan Idiakez askatzeko zaletasun aundi ura onen gatik zan bada. Ez bakarrik gizon bat lotuta zegolakoz, baizik gure izkuntza ta gure erriari egin zitzion iseka (burla) gatik. Erru gabeko gizon bat giltzapean edukitzea tioso gauz samingarria da, baña asko aldiz samingarrigoa ta asarregoa da erri bat, enda bat oso-osoz isekatzea.

Garaikunde aundia oraingo au. Gizon bat makurrkeri'rik lotsagarrienean espetxera bota zana askatu da. ¿Ala askatu ote da gure izkera, euskera?

Tioso irakarrkaia (instructivo) da gerrtaera au, eta ez giñuke den gutxiena ere alperrik galdu bearr ontatik.

Irakaskai ederrak atera ditezke emendik gure izkuntzaren alde, gaurrko egunetan aberrtzale askoren tarrtean arrkitzen dan epeltasun ori astinduaz.

Epeltasuna esan det, beño oztasuna ere bada gurea. Zer bait garrantziko gauz batez mintzatu bearr badegu, beti, beti euskera bazterrera utzi ta mintzatzen gera errderaz.

Orain berrtan, Idiakez'en garaikunde onen aunditasunek adierazteko erriari, ez da iñorr oroitu, edo oso gutxi, euskeraz idaztera, baizik errderaz.

Ez det esaten dana euskeraz egin bearr dala; ez diteke egin ere gaurr, bai baña pixka bat geixago, beste gatik ez bada, euskerari itzal zer bait ekarrtzea gatik.

Azkenik euskera beraren ankapetzeak nola auditasunek geienean idazten dira errderaz. Aski degu maiz esateakin asko galdu dala, eta ez dula iñorrk irakurrtzen. Ola lenago sarrtuko degu oitera irakurrtzeko, bai lenago gallurretaru ere izkuntza; euskeldunen tarrtean errdera.

Idiakez askatu da; eta askatasun au Yaungoikoak nai dezala, egiazko asiera gure euskeraren askatasuna iristeko izan dedin.

Zorionak Idiakez, ez bakarrik askatu zaituztelakoz, bada ontan ez dute egin bearrbearrezkoa zana besterik, zu erru apurrik gabea ziñelakoz; baita zure izenean gure izkuntza, euskera zer bait arrotu dalako ere.

Yoseba Imanol.

Leitzan Agorra'ren 25'an.

IRAILLA

Eguzk. 6'7-18'4 — Ilbera 30'gn.

28

271 **ORTZIRALA** 94

Deunak: Adolba, Jon, Eustake, Simon, Bentzesla, Eli, Eludor, Marka, Salomon, Esuperi, Markel. — Adolfo, Juan, Eustakia, Simón, Wenceslao, Elio, Heliodoro, Marcos, Salomón, Exuperio, Marcelo.

Revista de Prensa vasca

Euzkadi

Sale al paso de "El Pueblo" y "La Gaceta" en los siguientes términos:

El órgano de los monárquicos en Bizkaya, al relatar los incidentes ocurridos anteanoche en el Arenal, comienza por confesar paladinamente que el gentío era imenso, puesto que lo compara al de los grandes acontecimientos y dice que el Arenal estaba "abarrotado de gente". Como podrá el diario monárquico compaginar esta afirmación con la que viene haciendo de que el pleito no interesa al pueblo, es cosa que no sabemos. Respecto a los incidentes, escribe:

"Es sensible lo sucedido; pero como aviso pueude ser aleccionador. Las personas pacíficas han de convencerse de que no es prudente ENFRENTARSE CON LA FUERZA PUBLICA y que hay que acatar el Poder público".

¡Enfrentarse con la fuerza pública! Los millares de hombres y mujeres allí agrupados, ¿se enfrentaron acaso con la fuerza pública? ¿Le dieron pie, no ya enfrentándose, pero ni aun con un grito, con un aplauso, con una voz, con un gesto, para hacer lo que hizo?

No falta la táctica monárquica, la falsedad monárquica, la hipocresía monárquica. Así fueron esos hombres, así son y así seguirán.

Si hubieron resultado cuatro muertos, o diez, o cincuenta muertos, habrían procedido de idéntica manera. La única diferencia sería la de que a estas horas los monárquicos estarán mucho más contentos.

¡Qué lástima de tiros "al aire"!

"La Gaceta del Norte" relata así los incidentes:

"Poco después de las ocho de la noche, cuando dos carros de Asalto llegaban al Arenal, se oyeron (se ignora de dónde partieron) varios tiros de pistola, y entonces los guardias hicieron algunos disparos al aire, lo que dió por resultado el que la aglomeración quedará disuelta en contado minutos"

—oOo—

Eso es sencillamente canallesco. Total y absolutamente canallesco. Perfectísimamente canallesco.

Miles y miles de personas fueron testigos de lo ocurrido. Ni una de ellas discrepará al relatar lo ocurrido. No sólo no hubo disparos, sino que no sonó ni un aplauso, ni un grito, ni una voz más alta que otra. Ni colectiva ni individual. No hubo absolutamente nada, sino un silencio absoluto, una tranquilidad perfecta. Nadie gritó. Nadie se movió. Y a pesar de eso, los guardias comenzaron a disparar.

El pueblo de Bilbao, testigo por miles de sus hijos de lo ocurrido, sabrá como calificar este nuevo episodio de una campaña de falsedades que será examinada y juzgada a su debido tiempo.

EL DIA

"Lo que salga de las urnas es sagrado; ello ha de ser lo que gobierne y decida".

Eso ha dicho el señor presidente de la República y eso trae enzarzadas a izquierdas y derechas, porque cada cual quiere arrimar el ascua a su sardina. Las unas creen que quiso hablar de las elecciones del 19 de noviembre y las otras lo refieren a unas elecciones venideras.

A nosotros lo mismo nos da que se refiera a las pasadas que a las venideras. Lo que conseguimos entonces y algo más lo volveremos a conseguir.

LA GACETA DEL NORTE

Refiriéndose al plan revolucionario, dice que la jornada de ayer no puede ser más elocuente ni más pródiga en hallazgos.

Descubrimiento de arsenales de armas, municiones y explosivos en Sevilla, en Alicante, en Orense, en Zamora... hasta en plena carretera. El plan revolucionario y perfectamente inhumano, para el movimiento proyectado, descubierto en Cáceres; el centenar de bombas halladas en Monforte; las dieciocho cajas enviadas a Gallur por una fábrica de armas de Eibar; las planchas de acero blindadas, descubiertas en Cádiz; la participación revolucionaria, totalmente acreditada ya, por parte de los estudiantes extremistas —entre los que figura en primera línea el pasante del rector de la juricidad— en el movimiento que el ministro de la Gobernación parece haber hecho abortar.

¿Para qué seguir? No cabe duda; habíamos sentido la comenzón de cultivar el folletín truculento y macabro. Todo es bienestar y orden, paradisíaca tranquilidad ...Pero... ahí están los hechos saturados de elocuencia. Y conste que nos limitamos a recoger el resultado de una sola jornada...

EL PUEBLO VASCO

(De Bilbao)

El órgano de la Liga Monárquica dice que los hechos están demostrando cada día con mayor evidencia que el Ayuntamiento destituído no se distinguió ciertamente por su capacidad administrativa. Quienes lo constituyeron están obligados.

Los hechos están demostrando cada día con más evidencia que el Ayuntamiento destituído no se distinguió ciertamente por su capacidad administrativa. Quienes la constituyeron están obligados por esto mismo a conducirse con mayor discreción, ya que su competencia no justifica que se les rinda homenaje alguno y menos puede permitirles que se presten a servir de instrumento para alteraciones del orden, que la autoridad se vería siempre en el caso de reprimir con energía, pero que ahora, que está declarado el estado de alarma, habría de hacerlo con mayor rigor atendida la severidad con que la fuerza pública ha de conducirse forzosamente en estas anormales circunstancias.

Cualquiera temeridad en que incurriesen elementos alocados e inconscientes necesariamente habría de tener lamentables repercusiones, cuya responsabilidad alcanzaría por entero a aquellos periódicos y organizaciones políticas que vienen dedicándose a excitar los ánimos, azuzar las pasiones y concitar la belicosidad de las masas contra cuanto representa el orden, el principio de autoridad y la disciplina social.

INFORMACION TELEFONICA DE ARABA, GIPUZKOA Y BIZKAIA

Los concejales del Ayuntamiento de Bilbao dirigen un mensaje de agradecimiento al pueblo de Bilbao

La Comisión Gestora de Gipuzkoa propone se retiren las subvenciones a Euskaltzaleak, Emisora euskérika, Agrupación de Cultura Vasca de Madrid, Euzko-Pizkunde y Euzko-Abesbatza. Continúan celebrándose los festejos organizados con motivo de la Semana Vasca.-Mañana se celebrará el Día del Txistulari.-El juez especial dicta auto de procesamiento contra los alcaldes de Valmaseda y Galdames, así como contra once concejales del primero y siete del segundo de dichos Municipios.

GIPUZKOA

Donostía (San Sebastián) 27 (23,00)

CONFLICTO SOLUCIONADO

El conflicto de la Fundición Molinao, como ya dijimos ayer, se ha solucionado y esta mañana se estaba procediendo a redactar el acta de conciliación y arreglo para inmediatamente entrar al trabajo.

EL TRAFICO DE ESTUPEFACIENTES

También se refirió el gobernador al hallazgo de estupefacientes en Irún, una lata de un kilo de cocaína, siendo el servicio realizado por el representante del Consejo técnico de Restricción de estupefacientes, en unión de dos agentes a su servicio, y estando encartadas tres mujeres, una de las cuales se dedica también al tráfico de portuguesas.

El asunto ha pasado al Juzgado correspondiente.

EL CONFLICTO SUCHARD

El conflicto de la fábrica Suchard sigue por vías de arreglo, esperando el gobernador la visita de los patronos para darles a conocer la contestación de los obreros a sh proposición.

EN EL AYUNTAMIENTO

A las once de la mañana se ha reunido en la Casa Consistorial la Comisión de Ensanches con objeto de trata de muy importantes asuntos relacionados con ensanches y al propio tiempo ha celebrado reunión también la Comisión de Hacienda al objeto de conocer, estudiar y acordar lo que proceda en lo referente a un acuerdo de la Diputación provincial sobre exenciones de impuestos a todas aquellas personas que procedan a la construcción de fincas, ya que es una fórmula de contribuir a conjurar la crisis del paro.

ROBO EN UN COMERCIO

En la pasada noch, violentando una puerta del comercio que en la calle de Cristina Vrunete, 1, posee Ignacio Castro Chamorro, penetraron unos ladrones, los que se llevaron 40 pantalones de caballero, 12 jerseys, 46 camisas, ua caja de hojas de afeitar, dos cazadoras, dos boinas, dos cinturones y tres monederos de cuero, todo ello valorado en 900 pesetas.

Se sospecha de un individuo llamado Alfredo, autor también de un robo en una pamadería de Lezo y que está domiciliado en Rentería, donde se le han encontrado unas etiquetas que perteecen a las ropas robadas.

Las mujeres encinta adquieren fuerzas suficientes para ser madres con el acreditado reconstituyente VINO ONA

UN JOVEN ELECTROCUTADO

Dicen de Fuenterrabía que ayer, estando trabajando en la instalación de una red metálica e el nuevo frontón deominado "Querispe", de aquella ciudad, el obrero Fermín Ugartemendia Lecuona, domiciliado en el caserío Exemplonea, de 22 años, soltero, tuvo la mala suerte e tocar con un hierro al cable de alta tensión, dándole una fuerte sacudida y cayendo a una huerta y recibiendo un fuerte golpe en el pecho con la pared de un aljibe, quedando muerto en el acto.

UN ESCANDALO

De Azpeitia dicen que al ser detenidos por dedicarse a la mendicidad y tratarse de conocidos indeseables expulsados repetidas veces de esta provincia, Ilido Augusto Pascual, de 35 años, de nacionalidad portuguesa, y Rosa Garnier Eugenia, de 27, francesa, al tratar de conducirlos a disposición del gobernador civil, se han resistido a ello, promoviendo un gran escándalo, siendo imposible llevar a efecto la conducción, por lo cual ha nsido puestos a disposición del Juzgado de instrucción, como incursos en el delit oe resistencia previsto en el artículo 260 del Código penal vigente y por si además pudieran estar comprendidos en la Ley de Vagos, a cuyo efecto se han hecho constar las veces en que han sido recogidos y expulsados de esta provincia.

LLEGA EL MINISTRO DEL TRABAJO

Llegó a Donostía, de riguroso incógnito, el ministro del Trabajo, señor Estadella, el cual marchó esta mañana a Biarritz.

El gobernador manifestó por la noche que había regesado de Biarritz el señor Estadella, el cual, en vez de regresar a Madrid esta noche, como era su propósito, había decidido aplazar el viaje hasta mañana.

LOS OBREROS SE NIEGAN A DESCARGAR DOS BARCOS

Procedentes de Asturias llegaron esta mañana al puerto de Donostía dos barcos que los obreros se negaron a descargar, por creer que habían sido cargados por esquiroles.

El gobernador conferenció con el alcalde y el comandante militar y llamó también al presidente de los obreros del puerto para tratar de la solución de este conflicto.

Mañana se procederá a la descarga de los barcos.

LA SEMANA VASCA

Continuando los festejos organizados con motivo de la Semana Vasca, esta tarde, en la plazoleta del frontón de la calle del 31 de Agosto, di comienzo el concurso de tokalaris.

Mañana continuarán las eliminatorias.

Mañana llegará un centear de txistularis para asistri al alarde orgaizado con motivo del Día del Txistulari.

Habrá biribilkesta por las calles de Donostía y a las doce y cuarto de lmediodía darán el primer concierto en el kiosko del Bulevar, siendo dirigidos por Ansorena por hallarse enfermo el maestro Olaizola.

A las seis de la tarde darán el segundo concierto en la Plaza de la Constitución, bajo la misma dirección.

El domingo se celebrará una gran romería vasca.

Hoy se h areunido la junta de Patronato

LA JUNTA DE PATRONATO DE MENORES

de Menores, asistiendo el alcalde y un representante de la Diputación.

Se acordó que la Diputación y el Ayuntamiento trasladen los derechos del Asilo de Caridad a dicha junta.

A DISPOSICION DEL JUZGADO

El súbdito italiano detenido ayer, según dijimos, por suponérsele complicado en los recientes atentados, y que estaba a disposición de la Dirección de Seguridad, esta noche, en virtud de órdenes recibidas de Madrid, ha sido puesto a disposición del Juzgado correspondiente.

VIAJAR... SIN MAREARSE... con ONDOIBIL

EN LA DIPUTACION

Celebró sesión la Comisión Gestora, adoptando, entre otros, los siguientes acuerdos:

La exención del impuesto de apuestas del Asilo de Caridad.

Elevar al ministro del Trabajo una solicitud para la exclusión del pago de toda clase de servicios a los Jurados mixtos.

Proponer el aumento de 7.500 a 10.000 pesetas de la subvención al Orfeón Donostiarra.

Suprimir la subvención de 10.000 pesetas al Club Náutico por no haber cumplido el programa deportivo que tenía prometido.

Proponer la supresión de las siguientes subvenciones:

750 pesetas a "Euskeltzaleak".

2.00 pesetas a la Emisora euskérica.

1 000 pesetas a la Agrupación de Cultura Vasca de Madrid

4,000 pesetas a Eusko-Abesbatza.

1.000 pesetas a Euzko-Pizkunde.

En el informe se dice que estas subvenciones son denegadas porque no deben ser subvencionadas las entidades que tienen una orientación política determinada.

Se conceden 2.000 pesetas a la Federación Vasca de Alpinismo y 40.00 para el circuito automovilista del año próximo.

Se acordó también supimir la subvención de 15.000 pesetas por habitación al director del observatorio de Igeldo.

DEPORTE VASCO

En el Moderno jugaron hoy Mina e Ituráin contra Irigoyen y Ugarte.

Ganaron éstos últimos, que dejaron a la primera pareja en 35 para 50.

BIZKAIA

Bilbao 27 (23,30)

UN MENSAJ EDE LOS CONCEJALES

Los concejales del Ayuntamiento e Bilbao han dirigido al pueblo el siguiente mensaje:

"El día 12 de Abril de 1931 fué el pueblo de Bilbao el que nos eligió para que fuésemos sus administradores.

Somos los que formamos el primer Ayuntamiento de la segunda República, de composición heterogenea; pero llegó un momento en que todos conicidimos en un mismo pensamiento, en un mismo ideal, en la defensa de las exiguas libertades de que hoy goza el País Vasco.

La defensa de estas libertades por los auténticos concejales bilbainos, ha dado pretexto para que seamos perseguidos con verdadera saña, persecución tanto más incomprensible cuanto que nuestras aspiraciones eran comunes a las de todos los Ayuntamientos de España en aquella parte que significa la declaración de una verdadera autonomía municipal.

Pese a todas las persecuciones, hemos de afirmar que estamos dispuestos a seguir defendiendo las libertades peculiares del País Vasco y la autonomía municipal con el mismo cariño y espíritu con que lo hemos hecho en el presente momento histórico.

No hemos de repetir en este documeto las vejaciones, injusticias y atropellos de que hemos sido objeto los concejales bilbainos, porque de sobra son conocidos de la opinión pública que de una manera elocuente y gallarda ha demostrado su solidaridad con nosotros durante las dos semanas que nos vimos privados de libertad por encontrarnos encerrados en las cárceles de Bilbao y Burgos.

Durante los quince días que ha durado nuestra prisión, recibimos innumerables muestras de adhesión y simpatía, telegramas, cartas, obsequios varios, visitas de amigos y simpatizantes con nuestr acausa, que es la de la República, y dentro de ella de las libertades autonómicas que todos los Ayuntamientos deben tener derecho a disfrutar.

En la imposibilidad de hacer llegar a todos el agradecimiento, los auténticos y legítimos representantes del pueblo de Bilbao, que por defender su autonomíía fueron procesados con prisión sin fianza, al abandonar la prisión, se dirigen a todos los que les han asistido personalmente y por correspondencia, para hacerles presente nuestro sincero agradecimiento, salido de nuestra alma, en la que quedará grabado el recuerdo de los que nos apoyaron en los días que ha durado nuestra prisión.

En representación de todos,

Zarza, Bilbao, Garbisu, Abando.

NOMBRAMIENTO SIN EFECTO

El gestor del Ayuntamiento de Bilbao, al recibir a los periodistas, dió cuenta de que había dejado sin efecto algunos de los nombramientos hechos por los flamantes gestores en favor de familiares de los mismos.

El gestor mayor ha procurado dejar todo lo mejor que podía a sus compañeros de escaño en un asunto que tan poco dice en su favor y tan fuera de las normas corrientes.

MAS PROCESOS

El juez especial ha dictado auto de procesamiento contra el alcalde de Valmaseda y 11 concejales del mismo Ayuntamiento y contra el alcalde y 7 concejales del Ayuntamiento de Galdames.

JIMENEZ ASUA DEFENDERA A LOS CONCEJALES

Según noticias recibidas, se ha conseguido que el catedrático de la Universidad Central, don Luis Jiménez Asúa intervenga como defensor en la causa contra los concejales del Ayutamiento de Bilbao.

Juntamente con el señor Bujeda, defenderá a los capitulares socialistas.

No se tiene todavía noticia de la fecha en que se celebrará el juicio oral.

LA ASOCIACION VIZCAINA DE CARIDAD

Al recibir el gobernador a los periodistas y preguntarle éstos sobre la situación en que se encuentra la Asociación Vizcaina de Caridad, respondió que se halla en una situación muy difícil bajo el punto de vista económico.

Añadió que se ha dirigido al Ayuntamiento para ver si puede hallar el modo de atender a los gastos de la citada Asociación.

EN LA AUDINCIA

Hoy se ha visto en esta Audiencia la causa seguida contra Nicolás Jiménez, acusado de un delito de desobediencia, y para quien el fiscal pedía la pena de dos meses y un día de arresto.

El defensor interesaba la absolución.

La prueba testifical fué favorable al acusado y el juicio quedó concluso para sentencia.

* * *

También se vieron las causas contra Enrique Ibarrondo Mendieta, para quien el fiscal pedía cuatro meses y un día por tenencia ilícita de armas, y Julián Hernández, para quien el Ministerio fiscal reclamaba la pena de cuatro meses por el mismo delito.

El primer juicio quedó concluso, y en el segundo, el fallo fué de acuerdo con la petición fiscal.

HALLAZGO DE UN CADAVER

En Karrantza ha sido hallado el cadáver de José Romero Martínez, de 78 años.

Parece que la muerte fué debida a un ataque de asistolia.

LAS ARROGANCIAS DE UN GESTOR MAYOR

Hoy ha tomado posesión de su cargo don Juan Cuz Bilbao, nombrado gestor mayor del Ayuntamiento de Sukarrieta. Los demás gestores no han acudido.

En la toma de posesión, en cuanto el citado señor se vió en posesión de la vara, se apresuró a ormular amenazas contra varios vecinos, diciendo que iba a romper su bastón en las espaldas de alguien; que va a ser un terrible dictador en aquella anteiglesia; y que antes de un mes conseguirá que se arríe la bandera nacionalista.

LA GESTORA DE BAKIO

En Bakio habían sido nombrados cinco señores para la Gestora municipal; pero no han aceptado.

El terrible "Mataperros" y su distinguido compañero Mateo, quedan como únicos gestores.

LA FESTIVIDAD D SAN MIGUEL EN VIZCAYA

Bizkai Buru Batzarra, publica una nota diciendo que el sábado, a las ocho y media, en la iglesia parroquial de Santiago, se celebrará una misa dispuesta por las autoridades del Consejo Regional de Bizkaya.

ES DETENIDO UN EMPLEADO DEL HOSPITAL CIVIL

El gobernador dijo a los periodistas que había dispuesto la detención de don Francisco Orue, empleado encargado de la investigación en el Hospital civil.

Este señor, según la versión dada por el gobernador, trató a dos guardias de Seguridad, que fueron a interesar el ingreso de una mujer enferma, en forma destemplada, negándose a atender su requerimiento por ser guardias de Seguridad.

Un periodista intercedió en favor del detenido diciendo que es padre de un compañero de profesión que se halla ausente.

El señor Orue fué conducido al cuartel illo llo de Seguridad y luego ingresó en la cárcel de Larrinaga.

El detenido manifestó que en el Hospital no hizo otra cosa que limitarse al cumplimiento de su deber y que era preciso cumplimentar diversos trámites para el ingreso. Los guardias invocaron su condición de tales, contestándoles el señor Orue qu eeso no significaba nada. Como prueba de que no se insolentó con los guardias, dice que éstos se despidieron dándole la mano y rogándole les dispensase s ile habían faltado.

Dr. J. Ezquieta Arce

Enfermedades del corazón y pulmones

RAYOS X

Carlos III, 14, 1.º Pamplona

La carrera ciclista de los puertos del Baztán

El acontecimiento deportivo de mayor importancia que en Navarra se celebrará el próximo domingo, será indiscutiblemente la carrera ciclista denominada de los Puertos del Baztán.

No lo creerán quizá así los entusiastas del juego inglés, ya que los rojos del Osasuna han de enfrentarse el mismo día con los leones vizcaínos, el adversario más temible seguramente para el equipo navarro.

A pesar de esta circunstancia constitui-rán legión tanto en Navarra como en el resto del país vasco, los que se interesan por seta gran prueba ciclista, pues nos consta que el interés despertado por todas partes es enorme.

Además de los inscriptos hasta la fecha, hoy ha notificado la Gimnástica de Irún la inscripción de diez de sus corredores. De modo que en total hasta hoy son diez y nueve txirrindularis los que piensan tomar parte en esta carrera, teniendo además noticias de que a última hora se inscribirán algunos más.

Ezquerra el gran trepador, Montero, Dermit, el campeón navarro Andiarena, Marguet y Ayerdi, diez corredores de la Gimnástica de Irún, más tres baztaneses que pedalcando, harían sudar tinta a los titulados "ases" del pedal.

Nos informan que tanto el señor Gobernador como la Comisión Gestora de la Excelentísima Diputación, han ordenado a sus respectivos agentes cuiden del buen orden para que haya paso franco para los corredores en los pueblos y cruces del itinerario. Y así mismo la Comisión organizadora ruega con todo interés se obedezca a los que lleven brazalete, pues así se evitarán accidentes lamentables.

Una vez más repetimos que la salida de Elizondo será a las ocho.

J. A.

N. de la R.—En este momento nos anuncian que van a tomar parte en la carrera otros cinco buenos corredores más, cuyos nombres desconocemos.

M.C.D. 2022